BAOFENG

Vysílačka UV-82

Uživatelský manuál



© Sunnysoft s.r.o., distributor

Popis

1. Anténa
2. LCD displej
3. Klávesnice
4. Otočný volič (zapnutí/vypnutí + hlasitost)
5. Svítilna
6. Reproduktor
7. Mikrofon
8. Pojistka krytu baterie
9. PTT A - Push to talk - tlačítko pro spuštění přenosu hlasu A
10. PTT B - Push to talk - tlačítko pro spuštění přenosu hlasu B
11. Tlačítko F - přepínání mezi módem vysílačky a FM
12. Tlačítko M - ovládání svítilny (zapnutí/blikání/vypnutí)
13. Uchycení pro poutko (část poutka se vloží pod anténu a ta jej poté drží na místě)
14. Konektor pro připojení externího headsetu
15. LED diody



© Sunnysoft s.r.o., distributor

Obsah balení



vysílačka baterie anténa adaptér nabíječka klip na pásek poutko

Rychlý start

- Přišroubujte anténu. Zařízení zapněte otočením tlačítka [4]. Tímto voličem je možné také ovládat hlasitost.
- Tlačítkem [11] je možné přepínat mezi módem vysílačky a FM.
- Frekvence lze ladit šipkami, automatickým vyhledáváním nebo přímo zadáním frekvence na číselné klávesnici.
- Tlačítky PTT A a PTT B vysíláte - (uvolněním tlačítka umožníte příjem).

Návod

1. Přišroubujte anténu. Pod anténu případně připevněte poutko na ruku (tak, aby jej anténa držela pod sebou).
2. Můžete připevnit také držák na opasek (pod šroubky) a externí headset (do konektoru [14] na pravé straně přístroje).
3. Pokud potřebujete odejmout kryt s baterií, stiskněte pojistky [8] na obou stranách a kryt sundejte tahem dolů. Stejně jej poté můžete opět nasadit.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

Základní ovládání

1. Tlačítkem [11] je možné přepínat mezi módem vysílačky a FM. Zařízení zapněte otočením tlačítka [4]. Tímto voličem je možné také ovládat hlasitost.
2. Frekvence lze ladit šipkami, automatickým vyhledáváním (dlouhým podržením hvězdičky na klávesnici) nebo přímo zadáním frekvence na číselné klávesnici.
3. Tlačítky PTT A a PTT B vysíláte - (uvolněním tlačítka umožníte příjem).
4. Tlačítkem EXIT/AB na klávesnici přepínáte mezi kanály A a B.
5. Dlouhým stiskem tlačítka # je možné zamknout a odemknout klávesnici.



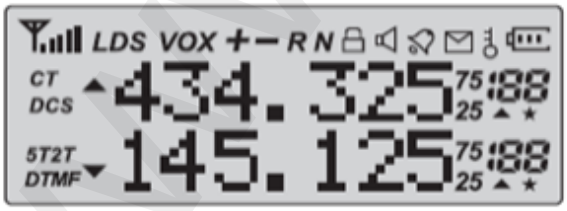
Nabíjení

1. Nabíjení se provádí pomocí přiloženého doku. Je možné napájet i samotnou baterii.
2. Stačí dok připojit do elektrické síti a nabíječku do něj poté vložit.
3. Pokud bliká červená dioda, vysílačka se nabíjí. Ve chvíli, kdy začne svítit zelená je již plně nabitá.





Popis displeje



Ikona	Popis
88	číslo kanalu
75 25	frekvence
CT	'CTCSS' aktivováno
DCS	'DCS' aktivováno
+ −	frekvenční odskok pro práci s převaděčem
VOX	funkce VOX povolená
R	reversní funkce aktivována
N	výběr modulačního zdvihu
	indikace nabití baterky
	uzamčení klávesy aktivováno
L	vysílání s malým výkonem
▲▼	změny frekvence
	úroveň síly signálu

© Sunnysoft s.r.o., distributor

Možnosti nastavení v menu

Menu	Popis	Možnosti nastavení
0	SQL (Squelch level)	0-9
1	STEP(Frequency step)	2.5/5/6.25/10/12.5/20/25kHz
2	TXP(Transmit power)	HIGH/LOW
3	SAVE(Battery save,1:1/1:2/1:3/1:4)	OFF/1/2/3/4
4	VOX(Voice operated transmission)	OFF/0-10
5	W/N(Wideband/narrowband)	WIDE/NARR
6	ABR(Display illumination)	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR(Dual watch/dual reception)	OFF/ON
8	BEEP(Keypad beep)	OFF/ON
9	TOT(Transmission timer)	15/30/45/60.../585/600seconds
10	R-DCS(Reception digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS(Reception Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz..254.1Hz
12	T-DCS(Transmission digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS(Transmission Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz..254.1Hz
14	VOICE(Voice prompt)	OFF/ON
15	ANI(Automatic number identification of the radio,only can be set by PC software.	
16	DTMFST(The DTMF tone of transmitting code.)	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE(Signal code, only could be set by PC software.)	1,....,15 groups
18	SC-REV(Scan resume method)	TO/CO/SE
19	PTT-ID(press or release the PTT button to transmit the signal code)	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT(delay the signal code sending)	0.....30ms
21	MDF-A(under channel mode, A channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B(under channel mode, B channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
23	BCL(busy channel lockout)	OFF/ON
24	AUTOLK(keypad locked automatically)	OFF/ON
25	SFT-D(direction of frequency shift)	OFF/+/-
26	OFFSET(frequency shift)	00.000...69.990
27	MEMCH(stored in memory channels)	000,...127
28	DELCH(delete the memory channels)	000,...127
29	WT-LED(illumination display color of standby)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	RX-LED(illumination display color of reception)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	TX-LED(illumination display color of transmitting)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	AL-MOD(alarm mode)	SITE/TONE/CODE
33	BAND(band selection)	VHF/UHF
34	TX-AB(transmitting selection while in dual watch/ reception)	OFF/A/B
35	STE(Tail Tone Elimination)	OFF/ON
36	RP_STE(Tail tone elimination in communication through repeater)	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL(Delay the tail tone of repeater)	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS(Boot display)	FULL/MGS
39	ROGER(tone end of transmission)	ON/OFF
40	A/B-BP(Tone end of reception)	OFF/A/B
41	RESET (Restore to default setting)	VFO/ALL

© Sunnysoft s.r.o., distributor

Menu a nastavení

Stiskem tlačítka MENU se dostanete do menu. Tlačítko MENU slouží také pro potvrzování a vstup do jednotlivých kategorií nastavení. Tlačítkem EXIT se naopak vrátíte o krok zpět, případě úplně opustíte menu. Pohyb v menu je možný pomocí šipek. Přenést se na jednotlivé body nastavení lze také přímo stiskem některé z kláves – např. stiskem tlačítka 5 se dostanete na položku WN (napsáno na této klávese).

1. SQL – pokud není přijímán žádný signál, reproduktor vysílačky se utlumí. Při správném nastavení této funkce budete přijímat pouze při výskytu signálu a tím zvýšíte výdrž baterie. Doporučená sensitivita je 5.
2. VOX – při aktivaci této funkce není nutné pro spuštění vysílání stisknout tlačítko PTT. Ve chvíli, kdy zařízení rozpozná hlas, začne automaticky vysílat. Když přestanete mluvit, přístroj vysílání ukončí a automaticky přejde do módu příjmu.
3. TDR – umožňuje automatické sledování příjmu signálu na obou nastavených kanálech.
4. TOT – nastavení doby, po kterou je možné vysílat při stisku tlačítka PTT – chrání před přehřátím a rychlém vybití baterie.
5. CTCSS/DCS – pokud je potřeba komunikovat pouze se skupinou vybraných radiostanic, je možné naprogramovat tyto stanice pod určitým CTCSS nebo DCS kódem.
6. ANI – lze nastavit ID zařízení, které se zobrazí dispečerovi a je tak možné poznat, z kterého přístroje bylo vysíláno. Lze nastavit prostřednictvím počítače
7. PTT-ID – tato funkce umožňuje rozpoznat, kdo vám volá:
    - OFF – nepředává kód
    - BOT – předává kód po stisku tlačítka PTT (nastavení přes PC software)
    - EOT – předává kód po uvolnění PTT tlačítka
    - BOTH – předává kód při stisku nebo uvolnění PTT tlačítka
8. DTMFST – nejdříve je nutné nastavit PTT-ID na BOT/EOT/BOTH.
    - OFF – při vysílání nebude slyšet DTMF tón
    - DT-ST – tón bude slyšet při stisknutí tlačítko pro přenos
    - ANI-ST – tón bude slyšet při automatickém přenosu
    - DT-ANI – tón bude slyšet při stisku tlačítka pro přenos i při automatickém přenosu
9. SC-REV – možnost skenování všech uložených kanálů. Pokud přístroj při skenování najde komunikaci, automaticky skenování zastaví.
10. BCL – tato funkce umožňuje zablokování vysílání signálu na obsazeném kanálu
11. OFFSET – toto nastavení využijte, pokud budete vysílat přes repeater. Např. pokud repeater využívá frekvenci 145,000 MHz pro příjem a 145,600 MHz pro vysílání, je třeba nastavit offset na 0,600 – je to tedy rozdíl mezi přijímací a vysílací frekvenci repeateru.
12. SFT-D – nastavte na „-“ při komunikaci přes repeater

© Sunnysoft s.r.o., distributor

Specifikace

Frekvence VHF: 136 - 174 MHz	Nabíjecí baterie 7.4 V/2800 mAh
Frekvence UHF 400 - 520 MHz	Svítilna
Funkce VOX s nastavením citlivosti	Provozní teploty -20 – 60 ° C
LCD displej s dual-band zobrazením	Rozměry v mm 58 x 110 x 32
Konektor pro připojení příslušenství	Hmotnost 130 g

Dotazy:

„Nedaří se mi navázat spojení s vysílačkou“

Zkontrolujte, zda máte správnou frekvenci.

„Mám správnou frekvenci, ale ve vysílačce není nic slyšet“

Ujistěte se, že máte správně nainstalovanou anténu a jste v dosahu signálu.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

BAOFENG

UV-82 Walkie-Talkie

Benutzerhandbuch



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, Vertriebspartner

Beschreibung

1. Antenne

2. LCD-Display 3.
Tastatur

4. Drehschalter (Ein/Aus + Lautstärke)

5. Taschenlampe

6. Lautsprecher 7.
Mikrofon

8. Batteriefachsicherung 9. PTT

A – Sprechtaste – Taste zum Starten der Sprachübertragung A 10. PTT B –

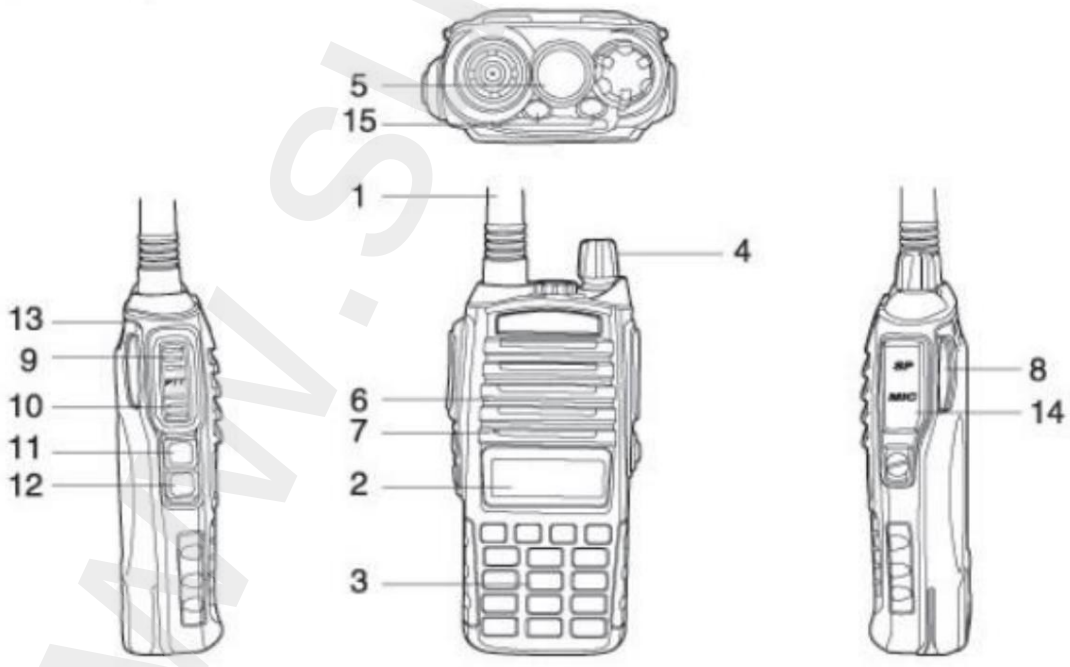
Sprechtaste – Taste zum Starten der Sprachübertragung B 11. F-Taste –

Umschalten zwischen Walkie-Talkie- und FM-Modus 12. M-Taste –

Taschenlampensteuerung (Ein/Blinken/Aus)

13. Gurtbefestigung (ein Teil des Gurtes wird unter die Antenne eingeführt und dann gehalten) (vor Ort)

14. Anschluss für ein externes Headset 15. LEDs



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, Vertriebspartner

Packungsinhalt



Walkie-Talkie-Batterie | Antenne | Adapter | Ladegürtelclip-Gurt

Schnellstart

- Schrauben Sie die Antenne fest. Schalten Sie das Gerät durch Drehen des Knopfes [4] ein. Dieser Knopf dient dazu, Es ist auch möglich, die Lautstärke zu regeln.
- Drücken Sie die Taste [11], um zwischen Radio- und FM-Modus umzuschalten.
- Frequenzen können mithilfe von Pfeiltasten, automatischer Suche oder durch direkte Eingabe eingestellt werden. Frequenz auf dem Ziffernblock.
- Verwenden Sie die Tasten PTT A und PTT B zum Senden - (durch Loslassen der Taste wird der Empfang aktiviert).

Anweisungen

1. Die Antenne festschrauben. Falls erforderlich, eine Handschlaufe unter der Antenne anbringen (sodass (die Antenne hielt es darunter).
2. Sie können außerdem einen Gürtelclip (unter den Schrauben) und ein externes Headset (in die Öffnung) anbringen. Anschluss [14] auf der rechten Seite des Geräts).
3. Falls Sie die Batterieabdeckung entfernen müssen, drücken Sie die Verriegelungen [8] auf beiden Seiten und ziehen Sie die Abdeckung nach unten. Sie können sie anschließend auf die gleiche Weise wieder anbringen.

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, Vertriebspartner

Grundlegende Steuerung

1. Drücken Sie die Taste [11], um zwischen Radio- und FM-Modus umzuschalten. Drehen Sie die Taste [4], um das Gerät einzuschalten. Mit dieser Taste wird auch die Lautstärke geregelt.
2. Die Frequenzen können mit den Pfeiltasten, durch automatische Suche (langes Drücken der Sternchentaste auf der Tastatur) oder durch direkte Eingabe der Frequenz über den Ziffernblock eingestellt werden.
3. Verwenden Sie die Tasten PTT A und PTT B zum Senden - (durch Loslassen der Taste wird der Empfang aktiviert).
4. Verwenden Sie die Taste EXIT/AB auf der Tastatur, um zwischen den Kanälen A und B umzuschalten.
5. Halten Sie die #-Taste gedrückt, um die Tastatur zu sperren und zu entsperren.



Laden

1. Das Aufladen erfolgt über die mitgelieferte Ladestation. Alternativ kann das Gerät auch direkt mit Strom versorgt werden. Batterie.
2. Schließen Sie einfach die Dockingstation an die Steckdose an und stecken Sie dann das Ladegerät hinein.
3. Wenn die rote LED blinkt, wird der Sender geladen. Sobald die grüne LED leuchtet, ist er vollständig geladen.



Anzeigebeschreibung



Ikona	Popis
88	číslo kanalu
75 25	frekvence
CT	'CTCSS' aktivováno
DCS	'DCS' aktivováno
+−	frekvenční odskok pro práci s převaděčem
VOX	funkce VOX povolená
R	reversní funkce aktivována
N	výběr modulačního zdvihu
	indikace nabití baterky
	uzamčení klávesy aktivováno
L	vysílání s malým výkonem
▲▼	změny frekvence
	úroveň síly signálu

© Sunnsoft sro, Vertriebspartner

Einstellungsoptionen im Menü

Menu	Popis	Možnosti nastavení
0	SQL (Squelch level)	0-9
1	STEP(Frequency step)	2.5/5/6.25/10/12.5/20/25kHz
2	TXP(Transmit power)	HIGH/LOW
3	SAVE(Battery save,1:1/1:2/1:3/1:4)	OFF/1/2/3/4
4	VOX(Voice operated transmission)	OFF/0-10
5	W/N(Wideband/narrowband)	WIDE/NARR
6	ABR(Display illumination)	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR(Dual watch/dual reception)	OFF/ON
8	BEEP(Keypad beep)	OFF/ON
9	TOT(Transmission timer)	15/30/45/60.../585/600seconds
10	R-DCS(Reception digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS(Reception Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS(Transmission digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS(Transmission Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE(Voice prompt)	OFF/ON
15	ANI(Automatic number identification of the radio,only can be set by PC software.	
16	DTMFST(The DTMF tone of transmitting code.)	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE(Signal code, only could be set by PC software.)	1,....,15 groups
18	SC-REV(Scan resume method)	TO/CO/SE
19	PTT-ID(press or release the PTT button to transmit the signal code)	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT(delay the signal code sending)	0.....30ms
21	MDF-A(under channel mode, A channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B(under channel mode, B channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
23	BCL(busy channel lockout)	OFF/ON
24	AUTOLK(keypad locked automatically)	OFF/ON
25	SFT-D(direction of frequency shift)	OFF/+/-
26	OFFSET(frequency shift)	00.000...69.990
27	MEMCH(stored in memory channels)	000,...127
28	DELCH(delete the memory channels)	000,...127
29	WT-LED(illumination display color of standby)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	RX-LED(illumination display color of reception)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	TX-LED(illumination display color of transmitting)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	AL-MOD(alarm mode)	SITE/TONE/CODE
33	BAND(band selection)	VHF/UHF
34	TX-AB(transmitting selection while in dual watch/ reception)	OFF/A/B
35	STE(Tail Tone Elimination)	OFF/ON
36	RP_STE(Tail tone elimination in communication through repeater)	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL(Delay the tail tone of repeater)	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS(Boot display)	FULL/MGS
39	ROGER(tone end of transmission)	ON/OFF
40	A/B-BP(Tone end of reception)	OFF/A/B
41	RESET (Restore to default setting)	VFO/ALL

© Sunnsoft sro, Vertriebspartner

Menüs und Einstellungen

Drücken Sie die MENU-Taste, um das Menü aufzurufen. Mit der MENU-Taste können Sie außerdem einzelne Einstellungskategorien bestätigen und aufrufen. Die EXIT-Taste führt Sie einen Schritt zurück oder verlässt das Menü vollständig. Sie können mithilfe der Pfeiltasten im Menü navigieren. Durch Drücken einer Taste gelangen Sie direkt zu einzelnen Einstellungspunkten – beispielsweise gelangen Sie durch Drücken der Taste 5 zum Eintrag WN (auf dieser Taste beschriftet).

1. SQL – Wenn kein Signal empfangen wird, wird der Lautsprecher des Funkgeräts stummgeschaltet. Bei korrekter Einstellung dieser Funktion hören Sie nur dann etwas, wenn ein Signal anliegt, wodurch die Akkulaufzeit verlängert wird. Die empfohlene Empfindlichkeit beträgt 5.
2. VOX – Wenn diese Funktion aktiviert ist, muss die PTT-Taste nicht gedrückt werden, um die Übertragung zu starten. Sobald das Gerät Ihre Stimme erkennt, beginnt es automatisch mit der Übertragung.
   Wenn Sie aufhören zu sprechen, stellt das Gerät die Übertragung ein und schaltet automatisch in den Empfangsmodus.
3. TDR – ermöglicht die automatische Überwachung des Signalempfangs an beiden Geräten
   Kanäle.
4. TOT – Einstellen der Zeit, für die eine Übertragung möglich ist, wenn die PTT-Taste gedrückt wird – Schützt vor Überhitzung und schneller Batterieentladung.
5. CTCSS/DCS – Wenn Sie nur mit einer Gruppe ausgewählter Radiosender kommunizieren müssen, können Sie diese Sender unter einem bestimmten CTCSS- oder DCS-Code programmieren.
6. ANI – Sie können die Geräte-ID festlegen, die dem Disponenten angezeigt wird, um das sendende Gerät zu identifizieren. Die Einstellung erfolgt über einen Computer.
7. PTT-ID – Mit dieser Funktion können Sie erkennen, wer Sie anruft:
   - AUS – überträgt keinen Code
   - BOT – sendet den Code nach Drücken der PTT-Taste (Einstellungen über PC-Software)
   - EOT – sendet Code nach dem Loslassen der PTT-Taste.
   - BEIDE – sendet Code, wenn die PTT-Taste gedrückt oder losgelassen wird

   Tasten
8. DTMFST – Zuerst müssen Sie die PTT-ID auf BOT/EOT/BOTH einstellen.
   - AUS – Beim Senden ist kein DTMF-Ton zu hören. - DT-ST – Beim Drücken der Sendetaste ist ein Ton zu hören. - ANI-ST – Bei automatischer Übertragung ist ein Ton zu hören. - DT-ANI – Beim Drücken der Sendetaste und während der automatischen Übertragung ist ein Ton zu hören.
9. SC-REV – Option zum Scannen aller gespeicherten Kanäle. Wenn das Gerät
   Wenn der Scan eine Kommunikation erkennt, stoppt er den Scanvorgang automatisch.
10. BCL – Diese Funktion ermöglicht das Blockieren der Signalübertragung bei belegten Signalen.
    Kanal
11. OFFSET – Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie über einen Repeater senden. Wenn der Repeater beispielsweise eine Empfangsfrequenz von 145,000 MHz und eine Sendefrequenz von 145,600 MHz verwendet, müssen Sie den Offset auf 0,600 einstellen – dies ist die Differenz zwischen der Empfangs- und der Sendefrequenz des Repeaters.
12. SFT-D – auf „-“ setzen, wenn die Kommunikation über einen Repeater erfolgt

© Sunnsoft sro, Vertriebspartner

Spezifikationen

VHF-Frequenz: 136 - 174 MHz

UHF-Frequenz 400 - 520 MHz

VOX-Funktion mit Empfindlichkeitseinstellung

LCD-Display mit Dualband-Anzeige

Anschluss für Zubehör

Wiederaufladbarer Akku 7,4 V/2800 mAh

Lampe

Betriebstemperaturen -20 – 60 °C

Abmessungen in mm 58 x 110 x 32

Gewicht 130 g

Fragen:

„Ich kann keine Verbindung zum Radio herstellen.“

Prüfen Sie, ob Sie die richtige Frequenz eingestellt haben.

"Ich habe die richtige Frequenz, aber im Radio ist nichts zu hören."

Vergewissern Sie sich, dass die Antenne korrekt installiert ist und Sie sich innerhalb der Signalreichweite befinden.

Distributor

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

19000 Prag 9

Tschechische Republik

www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, Vertriebspartner

BAOFENG

UV-82 walkie-talkie

Felhasználói kézikönyv



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, forgalmazó

Leírás

1. Antenna

2. LCD kijelző 3.
Billentyűzet

4. Forgatógomb (be/ki + hangerő)
5. Zseblámpa

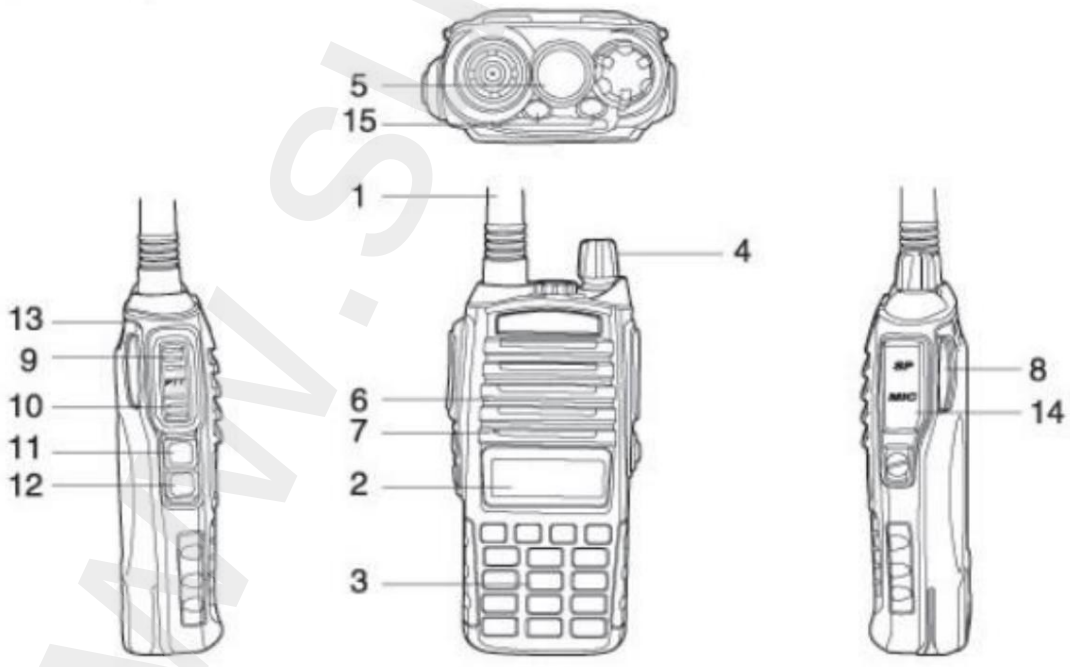
6. Hangszóró 7.
Mikrofon

8. Akkumulátorfedél biztosítéka

9. PTT A - Nyomógomb - hangátvitel indítása A 10. PTT B - Nyomógomb - hangátvitel indítása B 11. F gomb - váltás walkie-talkie és FM mód között 12. M gomb - zseblámpa vezérlése (be/villogás/ki)

13. Pántrögzítő (a pánt egy részét az antenna alá kell helyezni, majd ott kell tartani) a helyszínen)

14. Csatlakozó külső fejhallgató csatlakoztatásához 15. LED-ek



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, forgalmazó

A csomag tartalma



walkie-talkie akkumulátor antenna adapter töltő övcsipesz

Gyorsindítás

• Csavarozza fel az antennát. Kapcsolja be a készüléket a [4] gomb elforgatásával. Ez a gomb a következőkre szolgál:
A hangerő szabályozására is van lehetőség.

• Nyomja meg a [11] gombot a rádió és az FM üzemmód közötti váltáshoz.

• A frekvenciák hangolhatók nyilakkal, automatikus kereséssel vagy közvetlen beírással
frekvenciát a numerikus billentyűzeten.

• Használja a PTT A és PTT B gombokat az adáshoz - (a gomb elengedése engedélyezi a vételt).

Utasítás

1. Csavarozza fel az antennát. Szükség esetén rögzítsen egy kézpántot az antenna alá (úgy, hogy
az antenna maga alatt tartotta).
2. Övcsipeszt (a csavarok alá) és külső fejhallgatót (a
csatlakozó [14] a készülék jobb oldalán).
3. Ha el kell távolítania az akkumulátorfedelet, nyomja meg a reteszeket [8] mindkét oldalon, és húzza le
a fedelet. Ezután ugyanígy vissza is helyezheti.

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, forgalmazó

Alapvető vezérlés

1. Nyomja meg a [11] gombot a rádió és az FM mód közötti váltáshoz. Forgassa el a [4] gombot a készülék bekapcsolásához. Ez a gomb a hangerőt is szabályozza.
2. A frekvenciák hangolhatók a nyilakkal, automatikus kereséssel (nyomja meg hosszan a csillag gombot a billentyűzeten), vagy a frekvencia közvetlen beírásával a numerikus billentyűzeten.
3. Használja a PTT A és PTT B gombokat az adáshoz - (a gomb elengedése engedélyezi a vételt).
4. Az A és B csatorna közötti váltáshoz használja a billentyűzeten található EXIT/AB gombot.
5. A billentyűzet zárolásához és feloldásához nyomja meg hosszan a # gombot.



Töltés

1. A töltés a mellékelt dokkoló segítségével történik. Magát a készüléket is lehet tölteni.
akkumulátor.
2. Egyszerűen csatlakoztassa a dokkolót a konnektorhoz, majd helyezze be a töltőt.
3. Ha a piros LED villog, az adó töltődik. Amikor a zöld LED világít, az adó teljesen fel van töltve.



Kijelző leírása



Ikona	Popis
88	číslo kanalu
75 25	frekvence
CT	'CTCSS' aktivováno
DCS	'DCS' aktivováno
+−	frekvenční odskok pro práci s převaděčem
VOX	funkce VOX povolená
R	reversní funkce aktivována
N	výběr modulačního zdvihu
	indikace nabití baterky
	uzamčení klávesy aktivováno
L	vysílání s malým výkonem
▲▼	změny frekvence
	úroveň síly signálu

© Sunnsoft sro, forgalmazó

Beállítási lehetőségek a menüben

Menu	Popis	Možnosti nastavení
0	SQL (Squelch level)	0-9
1	STEP(Frequency step)	2.5/5/6.25/10/12.5/20/25kHz
2	TXP(Transmit power)	HIGH/LOW
3	SAVE(Battery save,1:1/1:2/1:3/1:4)	OFF/1/2/3/4
4	VOX(Voice operated transmission)	OFF/0-10
5	W/N(Wideband/narrowband)	WIDE/NARR
6	ABR(Display illumination)	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR(Dual watch/dual reception)	OFF/ON
8	BEEP(Keypad beep)	OFF/ON
9	TOT(Transmission timer)	15/30/45/60.../585/600seconds
10	R-DCS(Reception digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS(Reception Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS(Transmission digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS(Transmission Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE(Voice prompt)	OFF/ON
15	ANI(Automatic number identification of the radio,only can be set by PC software.	
16	DTMFST(The DTMF tone of transmitting code.)	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE(Signal code, only could be set by PC software.)	1,....,15 groups
18	SC-REV(Scan resume method)	TO/CO/SE
19	PTT-ID(press or release the PTT button to transmit the signal code)	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT(delay the signal code sending)	0.....30ms
21	MDF-A(under channel mode, A channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B(under channel mode, B channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
23	BCL(busy channel lockout)	OFF/ON
24	AUTOLK(keypad locked automatically)	OFF/ON
25	SFT-D(direction of frequency shift)	OFF/+/-
26	OFFSET(frequency shift)	00.000...69.990
27	MEMCH(stored in memory channels)	000,...127
28	DELCH(delete the memory channels)	000,...127
29	WT-LED(illumination display color of standby)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	RX-LED(illumination display color of reception)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	TX-LED(illumination display color of transmitting)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	AL-MOD(alarm mode)	SITE/TONE/CODE
33	BAND(band selection)	VHF/UHF
34	TX-AB(transmitting selection while in dual watch/ reception)	OFF/A/B
35	STE(Tail Tone Elimination)	OFF/ON
36	RP_STE(Tail tone elimination in communication through repeater)	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL(Delay the tail tone of repeater)	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS(Boot display)	FULL/MGS
39	ROGER(tone end of transmission)	ON/OFF
40	A/B-BP(Tone end of reception)	OFF/A/B
41	RESET (Restore to default setting)	VFO/ALL

© Sunnsoft sro, forgalmazó

Menük és beállítások

A menübe való belépéshez nyomja meg a MENU gombot. A MENU gombbal megerősítheti és beléphet az egyes beállítási kategóriákba is. Az EXIT gombbal viszont visszaléphet egy lépéssel, vagy teljesen kiléphet a menüből. A menüben a nyilak segítségével mozoghat. Az egyes beállítási pontokra közvetlenül is léphet az egyik gomb megnyomásával - például az 5-ös gomb megnyomásával a WN elemhez (erre a gombra van írva) jut.

1. SQL – ha nincs vétel, a rádió hangszórója elnémul. Ha ez a funkció helyesen van beállítva, csak akkor fog vételt, ha van jel, ezáltal növelve az akkumulátor élettartamát. Az ajánlott érzékenység 5.

2. VOX – ha ez a funkció aktiválva van, nem szükséges megnyomni a PTT gombot az adás megkezdéséhez. Amint a készülék felismeri a hangját, automatikusan megkezdi az adást.
Amikor abbahagyja a beszédet, a készülék leállítja az adást, és automatikusan vételi módba kapcsol.

3. TDR – lehetővé teszi a jelvétel automatikus figyelését mindkét készüléken
csatornák.

4. TOT – az adás időtartamának beállítása a PTT gomb megnyomásakor –
véd a túlmelegedés és az akkumulátor gyors lemerülése ellen.

5. CTCSS/DCS – ha csak egy kiválasztott rádióállomások csoportjával kell kommunikálnia, akkor ezeket az állomásokat egy adott CTCSS vagy DCS kód alá programozhatja.

6. ANI – beállíthatja az eszközazonosítót, amely megjelenik a diszpécsernek, lehetővé téve az átvitelhez használt eszköz azonosítását. Számítógépen keresztül beállítható.

7. PTT-ID – ez a funkció lehetővé teszi a hívó fél azonosítását:

- KI – nem küld kódot
- BOT – a PTT gomb megnyomása után küldi a kódot (beállítások PC szoftveren keresztül)
- EOT – a PTT gomb elengedése után küldi a kódot.
- MINDKETTŐ – kódot küld a PTT gomb megnyomásakor vagy felengedésekor gombok

8. DTMFST – először a PTT-ID-t BOT/EOT/BOTH értékre kell állítani.

- KI – adás közben nem hallható DTMF hang - DT-ST – az adás gomb megnyomásakor hang hallható - ANI-ST – automatikus adás közben hang hallható - DT-ANI – az adás gomb megnyomásakor és automatikus adás közben hang hallható

9. SC-REV – az összes tárolt csatorna szkennelésének lehetősége. Ha az eszköz
Amikor a vizsgálat kommunikációt talál, automatikusan leállítja a vizsgálatot.

10. BCL – ez a funkció lehetővé teszi a jelátvitel blokkolását foglalt vonal esetén.
csatorna

11. ELTOLÁS – ezt a beállítást akkor használja, ha átjátszón keresztül kíván átvitelt végezni. Például, ha az átjátszó 145,000 MHz-es vételi, és 145,600 MHz-es átviteli frekvenciát használ, akkor az eltolást 0,600-ra kell állítania – ez a különbség az átjátszó vételi és átviteli frekvenciája között.

12. SFT-D – „-” értékre állítva, ha jelerősítőn keresztül kommunikál

© Sunnsoft sro, forgalmazó

Specifikációk

VHF frekvencia: 136 - 174 MHz

UHF frekvencia 400 - 520 MHz

VOX funkció érzékenység-szabályozással

LCD kijelző kétsávos kijelzővel

Csatlakozó tartozékok csatlakoztatásához

Újratölthető akkumulátor 7,4 V/2800 mAh

Lámpa

Üzemi hőmérséklet -20 – 60 °C

Méretek mm-ben 58 x 110 x 32

Súly 130g

Kérdések:

"Nem tudok csatlakozni a rádióhoz"

Ellenőrizd, hogy a megfelelő frekvenciát kaptad-e.

"Megvan a megfelelő frekvencia, de semmi sem hallható a rádióban"

Győződjön meg róla, hogy az antenna megfelelően van felszerelve, és a jel hatótávolságán belül van.

Forgalmazó
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prága 9
Csehország
www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, forgalmazó

www.sunnysoft.cz

BAOFENG

Уоки-токи UV-82

Ръководство за потребителя



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, дистрибутор

Описание

1. Антена

2. LCD дисплей 3.
Клавиатура

4. Въртящ се селектор (вкл./изкл. + сила на звука)

5. Фенерче

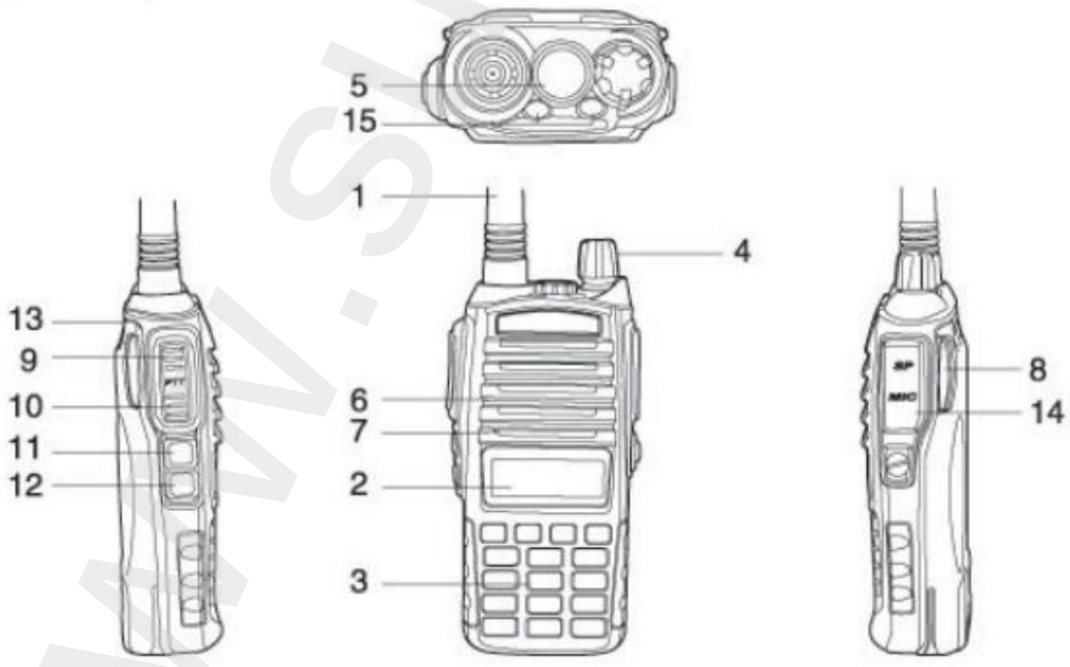
6. Високоговорител

7. Микрофон

8. Предпазител на капака на
батерията 9. PTT A - Натиснете, за да говорите - бутон за стартиране на гласово
предаване A 10. PTT B - Натиснете, за да говорите - бутон за стартиране на
гласово предаване B 11. Бутон F - превключване между режим уоки-
токи и FM 12. Бутон M - управление на фенерчето (включено/мигащо/изключено)

13. Закрепване на каишка (част от каишката се поставя под антената и след това се държи
на място)

14. Конектор за свързване на външни слушалки 15.
Светодиоди



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, дистрибутор

Съдържание на пакета



батерия за уоки-токи | антена | адаптер | щипка за колан за зарядно устройство

Бърз старт

• Завийте антената на място. Включете устройството, като завъртите копчето [4]. Това копче се използва за
Възможно е също така да се контролира силата на звука.

• Натиснете бутон [11], за да превключите между радио и FM режим.

• Честотите могат да се настройват с помощта на стрелки, автоматично търсене или чрез директно въвеждане честотата на цифровата клавиатура.

• Използвайте бутоните PTT A и PTT B за предаване - (отпускането на бутона активира приемането).

Инструкции

1. Завийте антената на място. Ако е необходимо, прикрепете каишка за ръка под антената (така че антената го държеше под него).
2. Можете също да прикрепите щипка за колан (под винтовете) и външни слушалки (в конектор [14] от дясната страна на устройството).
3. Ако е необходимо да свалите капака на батерията, натиснете ключалките [8] от двете страни и издърпайте капака надолу. След това можете да го поставите отново по същия начин.

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, дистрибутор

Основен контрол

1. Натиснете бутона [11], за да превключите между радио и FM режим. Завъртете бутона [4], за да включите устройството. Този бутон контролира и силата на звука.
2. Честотите могат да се настройват с помощта на стрелките, автоматично търсене (продължително натискане на звездичката на клавиатурата) или чрез директно въвеждане на честотата на цифровата клавиатура.
3. Използвайте бутоните PTT A и PTT B, за да предавате - (отпускането на бутона активира приемането).
4. Използвайте бутона EXIT/AB на клавиатурата, за да превключвате между канали A и B.
5. Натиснете продължително бутона #, за да заключите и отключите клавиатурата.



Зареждане

1. Зареждането се извършва с помощта на включената докинг станция. Възможно е също така да захранвате самото устройство батерия.
2. Просто свържете докинг станцията към контакта и след това поставете зарядното устройство в нея.
3. Ако червеният светодиод мига, предавателят се зарежда. Когато зеленият светодиод светне, той е напълно зареден.



Описание на дисплея



Ikona	Popis
88	číslo kanalu
75 25	frekvence
CT	'CTCSS' aktivováno
DCS	'DCS' aktivováno
+−	frekvenční odskok pro práci s převaděčem
VOX	funkce VOX povolená
R	reversní funkce aktivována
N	výběr modulačního zdvihu
	indikace nabití baterky
	uzamčení klávesy aktivováno
L	vysílání s malým výkonem
▲▼	změny frekvence
	úroveň síly signálu

© Sunnsoft sro, дистрибутор

Опции за настройка в менюто

Menu	Popis	Možnosti nastavení
0	SQL (Squelch level)	0-9
1	STEP(Frequency step)	2.5/5/6.25/10/12.5/20/25kHz
2	TXP(Transmit power)	HIGH/LOW
3	SAVE(Battery save,1:1/1:2/1:3/1:4)	OFF/1/2/3/4
4	VOX(Voice operated transmission)	OFF/0-10
5	W/N(Wideband/narrowband)	WIDE/NARR
6	ABR(Display illumination)	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR(Dual watch/dual reception)	OFF/ON
8	BEEP(Keypad beep)	OFF/ON
9	TOT(Transmission timer)	15/30/45/60.../585/600seconds
10	R-DCS(Reception digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS(Reception Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS(Transmission digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS(Transmission Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE(Voice prompt)	OFF/ON
15	ANI(Automatic number identification of the radio,only can be set by PC software.	
16	DTMFST(The DTMF tone of transmitting code.)	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE(Signal code, only could be set by PC software.)	1,....,15 groups
18	SC-REV(Scan resume method)	TO/CO/SE
19	PTT-ID(press or release the PTT button to transmit the signal code)	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT(delay the signal code sending)	0.....30ms
21	MDF-A(under channel mode, A channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B(under channel mode, B channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
23	BCL(busy channel lockout)	OFF/ON
24	AUTOLK(keypad locked automatically)	OFF/ON
25	SFT-D(direction of frequency shift)	OFF/+/-
26	OFFSET(frequency shift)	00.000...69.990
27	MEMCH(stored in memory channels)	000,...127
28	DELCH(delete the memory channels)	000,...127
29	WT-LED(illumination display color of standby)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	RX-LED(illumination display color of reception)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	TX-LED(illumination display color of transmitting)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	AL-MOD(alarm mode)	SITE/TONE/CODE
33	BAND(band selection)	VHF/UHF
34	TX-AB(transmitting selection while in dual watch/ reception)	OFF/A/B
35	STE(Tail Tone Elimination)	OFF/ON
36	RP_STE(Tail tone elimination in communication through repeater)	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL(Delay the tail tone of repeater)	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS(Boot display)	FULL/MGS
39	ROGER(tone end of transmission)	ON/OFF
40	A/B-BP(Tone end of reception)	OFF/A/B
41	RESET (Restore to default setting)	VFO/ALL

© Sunnsoft sro, дистрибутор

Менюта и настройки

Натиснете бутона MENU, за да влезете в менюто. Бутонът MENU се използва и за потвърждаване и въвеждане на отделни категории настройки. Бутонът EXIT, от друга страна, ви връща една стъпка назад или напълно излиза от менюто. Можете да се придвижвате в менюто с помощта на стрелките. Можете също така да се придвижвате директно до отделни точки от настройките, като натискате един от клавишите - например, натискането на бутона 5 ще ви отведе до елемента WN (написан на този клавиш).

1. SQL – ако не се приема сигнал, високоговорителят на радиото ще бъде заглушен. Ако тази функция е настроена правилно, ще приемате само когато има сигнал, като по този начин се увеличава живота на батерията. Препоръчителната чувствителност е 5.

2. VOX – когато тази функция е активирана, не е необходимо да натискате бутона PTT, за да започнете предаването. В момента, в който устройството разпознае гласа ви, то автоматично ще започне да предава. Когато спрете да говорите, устройството спира предаването и автоматично превключва в режим на приемане.

3. TDR – позволява автоматично наблюдение на приема на сигнала и на двата телевизора канали.

4. TOT – задаване на времето, за което е възможно предаване при натиснат бутон PTT – предпазва от прегряване и бързо разреждане на батерията.

5. CTCSS/DCS – ако е необходимо да комуникирате само с група избрани радиостанции, е възможно да програмирате тези станции под специфичен CTCSS или DCS код.

6. ANI – можете да зададете идентификатора на устройството, който ще се показва на диспечера, което ще ви позволи да идентифицирате кое устройство е било използвано за предаване. Може да се зададе чрез компютър

7. PTT-ID – тази функция ви позволява да разпознаете кой ви се обажда:

- ИЗКЛ. – не предава код
- BOT – предава кода след натискане на бутона PTT (настройки чрез компютърен софтуер)
- EOT – предава код след отпускане на бутона PTT.
- И ДВЕТЕ – предава код, когато PTT е натисната или отпусната копчета

8. DTMFST – първо трябва да настроите PTT-ID на BOT/EOT/BOTH.

- ИЗКЛ. – няма да се чува DTMF тон при предаване - DT-ST – тонът ще се чува при натискане на бутона за предаване - ANI-ST – тонът ще се чува по време на автоматично предаване - DT-ANI – тонът ще се чува при натискане на бутона за предаване и по време на автоматично предаване

9. SC-REV – опция за сканиране на всички запаметени канали. Ако устройството Когато сканирането открие комуникация, то автоматично спира сканирането.

10. BCL – тази функция позволява блокиране на предаването на сигнала при заетост канал

11. OFFSET – използвайте тази настройка, ако ще предавате чрез ретранслатор. Например, ако ретранслаторът използва честота 145.000 MHz за приемане и 145.600 MHz за предаване, трябва да зададете отместването на 0.600 – това е разликата между честотата на приемане и предаване на ретранслатора.

12. SFT-D – задайте на „-“ при комуникация чрез ретранслатор

© Sunnsoft sro, дистрибутор

Спецификации

УКВ честота: 136 - 174 MHz

UHF честота 400 - 520 MHz

VOX функция с регулиране на чувствителността

LCD дисплей с двубандов дисплей

Конектор за свързване на аксесоари

Акумулаторна батерия 7.4 V/2800 mAh

Лампа

Работни температури -20 – 60 °C

Размери в мм 58 x 110 x 32

Тегло 130 г

Въпроси:

„Не мога да се свържа с радиото“

Проверете дали имате правилната честота.

„Имам правилната честота, но нищо не се чува по радиото“

Уверете се, че антената е инсталирана правилно и е в обхвата на сигнала.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Прага 9
Чешка република
www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, дистрибутор

BAOFENG

Stație de emisie-recepție UV-82

Manual de utilizare



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distribuitor

Descriere

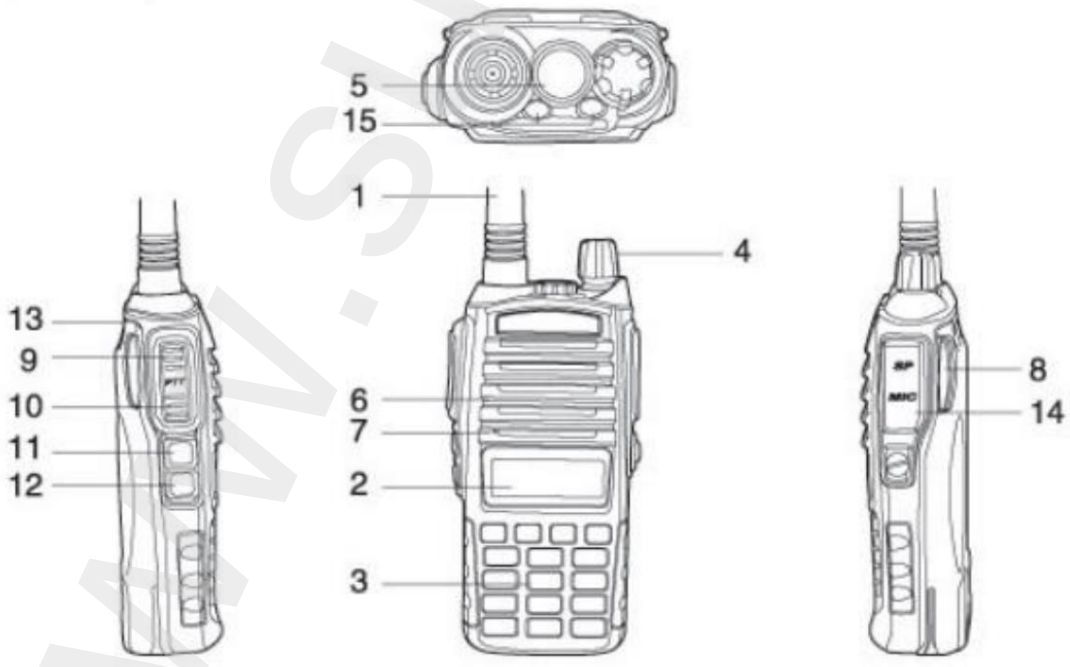
1. Antenă

2. Afișaj LCD 3.
Tastatură

4. Selector rotativ (pornit/oprit + volum)
5. Lanternă

6. Difuzor 7.
Microfon

8. Siguranța capacului
bateriei 9. PTT A - Apasă pentru a vorbi - buton pentru a porni transmisia
vocală A 10. PTT B - Apasă pentru a vorbi - buton pentru a porni
transmisia vocală B 11. Buton F - comutare între modul walkie-
talkie și modul FM 12. Buton M - control lanterna (pornit/intermitent/oprit)
13. Suport curea (o parte a curei este introdusă sub antenă și apoi ținută)
pe loc)
14. Conector pentru conectarea unor căști
externe 15. LED-uri



© Sunnsoft sro, distribuitor

Conținutul pachetului



baterie walkie-talkie | antenă | adaptor | clemă pentru curea încărcător

Pornire rapidă

- Înșurubați antena la loc. Porniți dispozitivul rotind butonul [4]. Acest buton este folosit pentru a
  De asemenea, este posibil să controlați volumul.
- Apăsați butonul [11] pentru a comuta între modul radio și modul FM.
- Frecvențele pot fi reglate folosind săgeți, căutare automată sau prin introducerea lor directă frecvența pe tastatura numerică.
- Folosiți butoanele PTT A și PTT B pentru a transmite - (eliberarea butonului activează recepția).

Instruc iuni

1. Înșurubați antena la loc. Dacă este necesar, atașați o curea de mână sub antenă (astfel încât antena o ținea sub ea).
2. De asemenea, puteți atașa o clemă pentru curea (sub șuruburi) și o cască externă (în conectorul [14] din partea dreaptă a dispozitivului).
3. Dacă trebuie să scoateți capacul bateriei, apăsați zăvoarele [8] de pe ambele părți și trageți capacul în jos. Apoi îl puteți atașa la loc în același mod.

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distribuitor

Control de bază

1. Apăsați butonul [11] pentru a comuta între modul radio și modul FM. Rotiți butonul [4] pentru a porni dispozitivul. Acest buton controlează și volumul.
2. Frecvențele pot fi acordate folosind săgețile, căutarea automată (apăsare lungă pe asterisc de pe tastatură) sau prin introducerea directă a frecvenței pe tastatura numerică.
3. Folosiți butoanele PTT A și PTT B pentru a transmite - (eliberarea butonului activează recepția).
4. Folosiți butonul EXIT/AB de pe tastatură pentru a comuta între canalele A și B.
5. Apăsați lung butonul # pentru a bloca și debloca tastatura.



Încărcare

1. Încărcarea se face folosind stația de andocare inclusă. De asemenea, este posibilă alimentarea dispozitivului direct. baterie.

2. Pur și simplu conectați stația de andocare la priza de alimentare și apoi introduceți încărcătorul în ea.

3. Dacă LED-ul roșu clipește, transmițătorul se încarcă. Când LED-ul verde se aprinde, este complet încărcat.



Descrierea afișată



Ikona	Popis
88	číslo kanalu
75 25	frekvence
CT	'CTCSS' aktivováno
DCS	'DCS' aktivováno
+−	frekvenční odskok pro práci s převaděčem
VOX	funkce VOX povolená
R	reversní funkce aktivována
N	výběr modulačního zdvihu
	indikace nabití baterky
	uzamčení klávesy aktivováno
L	vysílání s malým výkonem
▲▼	změny frekvence
	úroveň síly signálu

© Sunnsoft sro, distribuitor

Opțiuni de setare în meniu

Menu	Popis	Možnosti nastavení
0	SQL (Squelch level)	0-9
1	STEP(Frequency step)	2.5/5/6.25/10/12.5/20/25kHz
2	TXP(Transmit power)	HIGH/LOW
3	SAVE(Battery save,1:1/1:2/1:3/1:4)	OFF/1/2/3/4
4	VOX(Voice operated transmission)	OFF/0-10
5	W/N(Wideband/narrowband)	WIDE/NARR
6	ABR(Display illumination)	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR(Dual watch/dual reception)	OFF/ON
8	BEEP(Keypad beep)	OFF/ON
9	TOT(Transmission timer)	15/30/45/60.../585/600seconds
10	R-DCS(Reception digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS(Reception Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS(Transmission digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS(Transmission Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE(Voice prompt)	OFF/ON
15	ANI(Automatic number identification of the radio,only can be set by PC software.	
16	DTMFST(The DTMF tone of transmitting code.)	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE(Signal code, only could be set by PC software.)	1,....,15 groups
18	SC-REV(Scan resume method)	TO/CO/SE
19	PTT-ID(press or release the PTT button to transmit the signal code)	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT(delay the signal code sending)	0.....30ms
21	MDF-A(under channel mode, A channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B(under channel mode, B channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
23	BCL(busy channel lockout)	OFF/ON
24	AUTOLK(keypad locked automatically)	OFF/ON
25	SFT-D(direction of frequency shift)	OFF/+/-
26	OFFSET(frequency shift)	00.000...69.990
27	MEMCH(stored in memory channels)	000,...127
28	DELCH(delete the memory channels)	000,...127
29	WT-LED(illumination display color of standby)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	RX-LED(illumination display color of reception)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	TX-LED(illumination display color of transmitting)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	AL-MOD(alarm mode)	SITE/TONE/CODE
33	BAND(band selection)	VHF/UHF
34	TX-AB(transmitting selection while in dual watch/ reception)	OFF/A/B
35	STE(Tail Tone Elimination)	OFF/ON
36	RP_STE(Tail tone elimination in communication through repeater)	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL(Delay the tail tone of repeater)	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS(Boot display)	FULL/MGS
39	ROGER(tone end of transmission)	ON/OFF
40	A/B-BP(Tone end of reception)	OFF/A/B
41	RESET (Restore to default setting)	VFO/ALL

© Sunnsoft sro, distribuitor

Meniuri și setări

Apăsați butonul MENU pentru a intra în meniu. Butonul MENU este utilizat și pentru a confirma și a introduce categorii individuale de setări. Butonul EXIT, pe de altă parte, vă duce înapoi cu un pas sau părăsește complet meniul. Vă puteți deplasa prin meniu folosind săgețile. De asemenea, puteți accesa direct punctele de setări individuale apăsând una dintre taste - de exemplu, apăsarea butonului 5 vă va duce la elementul WN (scris pe această tastă).

1. SQL – dacă nu se primește niciun semnal, difuzorul radioului va fi dezactivat. Dacă această funcție este setată corect, veți recepționa doar atunci când este prezent un semnal, crescând astfel durata de viață a bateriei. Sensibilitatea recomandată este 5.

2. VOX – când această funcție este activată, nu este necesar să apăsați butonul PTT pentru a începe transmisia. În momentul în care dispozitivul vă recunoaște vocea, va începe automat transmisia. Când încetați să vorbiți, dispozitivul oprește transmisia și trece automat în modul de recepție.

3. TDR – permite monitorizarea automată a recepției semnalului pe ambele televizoare canale.

4. TOT – setarea timpului pentru care este posibilă transmiterea atunci când este apăsat butonul PTT – protejează împotriva supraîncălzirii și a descărcării rapide a bateriei.

5. CTCSS/DCS – dacă trebuie să comunicați doar cu un grup de posturi de radio selectate, este posibil să programați aceste posturi sub un anumit cod CTCSS sau DCS.

6. ANI – puteți seta ID-ul dispozitivului care va fi afișat dispecerului, permițându-vă să identificați ce dispozitiv a fost utilizat pentru transmitere. Poate fi setat prin intermediul computerului.

7. PTT-ID – această funcție vă permite să recunoașteți cine vă apelează:
   - OFF – nu transmite cod
   - BOT – transmite codul după apăsarea butonului PTT (setări prin software pentru PC)
   - EOT – transmite codul după eliberarea butonului PTT.
   - AMBELE – transmite codul când PTT este apăsat sau eliberat butoane

8. DTMFST – mai întâi trebuie să setați PTT-ID-ul la BOT/EOT/BOTH.
   - OFF – nu se va auzi niciun ton DTMF la transmisie - DT-ST – se va auzi un ton când este apăsat butonul de transmisie - ANI-ST – se va auzi un ton în timpul transmisiei automate - DT-ANI – se va auzi un ton când este apăsat butonul de transmisie și în timpul transmisiei automate

9. SC-REV – opțiune de scanare a tuturor canalelor stocate. Dacă dispozitivul Când scanarea găsește comunicare, oprește automat scanarea.

10. BCL – această funcție permite blocarea transmisiei semnalului când stația este ocupată canal

11. OFFSET – utilizați această setare dacă veți transmite printr-un repetor. De exemplu, dacă repetorul utilizează o frecvență de 145.000 MHz pentru recepție și 145.600 MHz pentru transmisie, trebuie să setați offset-ul la 0.600 – aceasta este diferența dintre frecvențele de recepție și transmisie ale repetorului.

12. SFT-D – setat la „-” când se comunică prin repetor

© Sunsoft sro, distribuitor

Specificații

Frecvență VHF: 136 - 174 MHz

Frecvență UHF 400 - 520 MHz

Funcție VOX cu reglare a sensibilității

Ecran LCD cu afișaj dual-band

Conector pentru conectarea accesoriilor

Baterie reîncărcabilă 7,4 V/2800 mAh

Lampă

Temperaturi de funcționare -20 – 60 °C

Dimensiuni în mm 58 x 110 x 32

Greutate 130g

Întrebări:

„Nu mă pot conecta la radio”

Verificați dacă aveți frecvența corectă.

„Am frecvența corectă, dar nu se aude nimic la radio”

Asigurați-vă că ați instalat corect antena și că vă aflați în raza de acțiune a semnalului.

Distribuitor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republica Cehă
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunsoft sro, distribuitor

BAOFENG

Krótkofalówka UV-82

Instrukcja obsługi



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, dystrybutor

Opis

1. Antena

2. Wyświetlacz LCD

3. Klawiatura

4. Przełącznik obrotowy (wł./wył. + głośność)

5. Latarka

6. Głośnik 7.
Mikrofon

8. Bezpiecznik pokrywy

baterii 9. PTT A - Naciśnij i mów - przycisk do rozpoczęcia transmisji głosu

A 10. PTT B - Naciśnij i mów - przycisk do rozpoczęcia transmisji głosu B

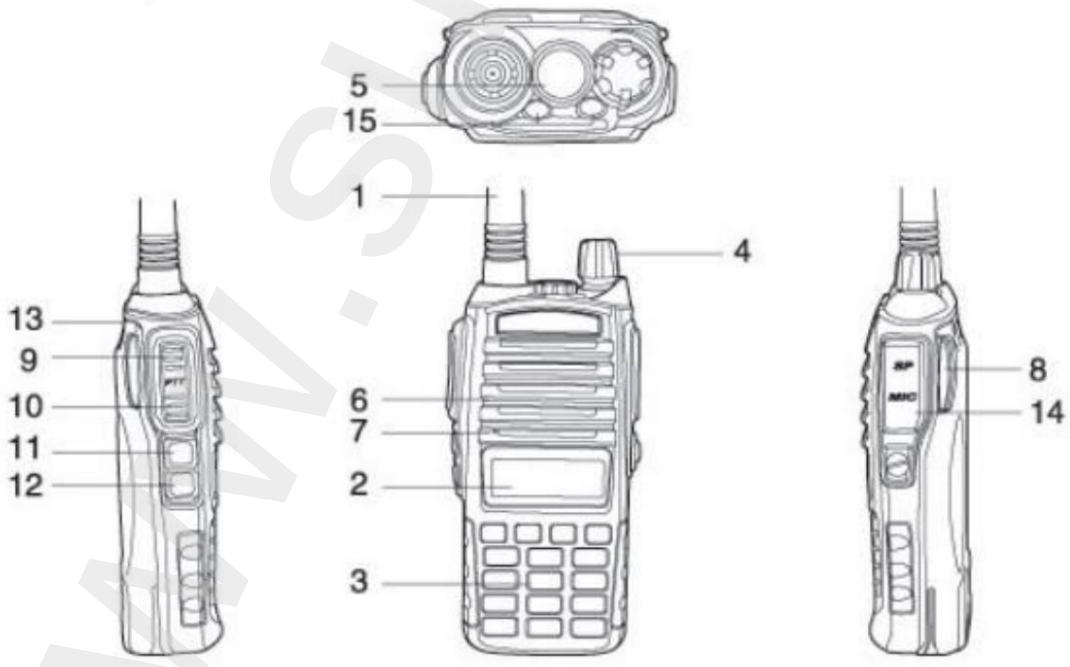
11. Przycisk F - przełączanie między trybem walkie-talkie i FM

12. Przycisk M - sterowanie latarką (włącz/miga/wyłącz)

13. Mocowanie paska (część paska wsuwa się pod antenę i przytrzymuje na poczekaniu)

14. Złącze do podłączenia zewnętrznego zestawu

słuchawkowego 15. Diody LED



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, dystrybutor

Zawartość opakowania



bateria do krótkofalówki | antena | adapter | pasek do ładowania z klipsem

Szybki start

- Przykręć antenę na miejsce. Włącz urządzenie, obracając pokrętło [4]. To pokrętło służy do Możliwa jest również regulacja głośności.
- Naciśnij przycisk [11], aby przełączać się między trybem radia i FM.
- Częstotliwości można dostroić za pomocą strzałek, automatycznego wyszukiwania lub wprowadzając je bezpośrednio częstotliwość na klawiaturze numerycznej.
- Użyj przycisków PTT A i PTT B, aby nadawać - (zwolnienie przycisku umożliwia odbiór).

Instrukcje

1. Przykręć antenę. W razie potrzeby zamocuj pasek na rękę pod anteną (tak, aby antena trzymała go pod spodem).
2. Można również przymocować klips do paska (pod śrubami) i zewnętrzny zestaw słuchawkowy (do złącze [14] po prawej stronie urządzenia).
3. Jeśli musisz zdjąć pokrywę baterii, naciśnij zatrzaski [8] po obu stronach i pociągnij pokrywę w dół. Następnie możesz ją ponownie założyć w ten sam sposób.

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, dystrybutor

Podstawowa kontrola

1. Naciśnij przycisk [11], aby przełączać się między trybem radia a FM. Obróć przycisk [4], aby włączyć urządzenie. Ten przycisk steruje również głośnością.
2. Częstotliwości można dostroić za pomocą strzałek, automatycznego wyszukiwania (naciśnij i przytrzymaj gwiazdkę na klawiaturze) lub bezpośrednio wpisując częstotliwość na klawiaturze numerycznej.
3. Użyj przycisków PTT A i PTT B, aby nadawać (zwolnienie przycisku powoduje włączenie odbioru).
4. Za pomocą przycisku EXIT/AB na klawiaturze możesz przełączać się między kanałami A i B.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk #, aby zablokować lub odblokować klawiaturę.



Ładowanie

1. Ładowanie odbywa się za pomocą dołączonej stacji dokującej. Możliwe jest również zasilanie samego urządzenia. bateria.
2. Wystarczy podłączyć stację dokującą do gniazdka elektrycznego, a następnie włożyć do niej ładowarkę.
3. Jeśli czerwona dioda LED miga, nadajnik się ładuje. Zapalenie się zielonej diody LED oznacza, że nadajnik jest w pełni naładowany.



Wyświetl opis



Ikona	Popis
88	číslo kanalu
75 25	frekvence
CT	'CTCSS' aktivováno
DCS	'DCS' aktivováno
+−	frekvenční odskok pro práci s převaděčem
VOX	funkce VOX povolená
R	reversní funkce aktivována
N	výběr modulačního zdvihu
	indikace nabití baterky
	uzamčení klávesy aktivováno
L	vysílání s malým výkonem
▲▼	změny frekvence
	úroveň síly signálu

© Sunnsoft sro, dystrybutor

Ustawianie opcji w menu

Menu	Popis	Możnosti nastavení
0	SQL (Squelch level)	0-9
1	STEP(Frequency step)	2.5/5/6.25/10/12.5/20/25kHz
2	TXP(Transmit power)	HIGH/LOW
3	SAVE(Battery save,1:1/1:2/1:3/1:4)	OFF/1/2/3/4
4	VOX(Voice operated transmission)	OFF/0-10
5	W/N(Wideband/narrowband)	WIDE/NARR
6	ABR(Display illumination)	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR(Dual watch/dual reception)	OFF/ON
8	BEEP(Keypad beep)	OFF/ON
9	TOT(Transmission timer)	15/30/45/60.../585/600seconds
10	R-DCS(Reception digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS(Reception Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS(Transmission digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS(Transmission Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE(Voice prompt)	OFF/ON
15	ANI(Automatic number identification of the radio,only can be set by PC software.	
16	DTMFST(The DTMF tone of transmitting code.)	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE(Signal code, only could be set by PC software.)	1,....,15 groups
18	SC-REV(Scan resume method)	TO/CO/SE
19	PTT-ID(press or release the PTT button to transmit the signal code)	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT(delay the signal code sending)	0.....30ms
21	MDF-A(under channel mode, A channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B(under channel mode, B channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
23	BCL(busy channel lockout)	OFF/ON
24	AUTOLK(keypad locked automatically)	OFF/ON
25	SFT-D(direction of frequency shift)	OFF/+/-
26	OFFSET(frequency shift)	00.000...69.990
27	MEMCH(stored in memory channels)	000,...127
28	DELCH(delete the memory channels)	000,...127
29	WT-LED(illumination display color of standby)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	RX-LED(illumination display color of reception)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	TX-LED(illumination display color of transmitting)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	AL-MOD(alarm mode)	SITE/TONE/CODE
33	BAND(band selection)	VHF/UHF
34	TX-AB(transmitting selection while in dual watch/ reception)	OFF/A/B
35	STE(Tail Tone Elimination)	OFF/ON
36	RP_STE(Tail tone elimination in communication through repeater)	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL(Delay the tail tone of repeater)	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS(Boot display)	FULL/MGS
39	ROGER(tone end of transmission)	ON/OFF
40	A/B-BP(Tone end of reception)	OFF/A/B
41	RESET (Restore to default setting)	VFO/ALL

© Sunnsoft sro, dystrybutor

Menu i ustawienia

Naciśnij przycisk MENU, aby wejść do menu. Przycisk MENU służy również do potwierdzania i otwierania poszczególnych kategorii ustawień. Przycisk EXIT z kolei cofa o jeden krok lub całkowicie opuszcza menu. Po menu można poruszać się za pomocą strzałek. Można również przejść bezpośrednio do poszczególnych punktów ustawień, naciskając jeden z klawiszy – na przykład, naciśnięcie przycisku 5 przeniesie Cię do pozycji WN (oznaczonej tym klawiszem).

1. SQL – w przypadku braku sygnału głośnik radia zostanie wyciszony. Jeśli ta funkcja jest ustawiona prawidłowo, odbiór będzie możliwy tylko w przypadku obecności sygnału, co wydłuży żywotność baterii. Zalecana czułość to 5.

2. VOX – po włączeniu tej funkcji nie trzeba naciskać przycisku PTT, aby rozpocząć nadawanie. Urządzenie automatycznie rozpocznie nadawanie w momencie rozpoznania głosu.
Gdy przestaniesz mówić, urządzenie przestanie nadawać i automatycznie przełączy się na tryb odbioru.

3. TDR – umożliwia automatyczne monitorowanie odbioru sygnału na obu odbiornikach kanały.

4. TOT – ustawienie czasu, przez jaki możliwe jest nadawanie po naciśnięciu przycisku PTT – chroni przed przegrzaniem i szybkim rozładowaniem akumulatora.

5. CTCSS/DCS – jeśli chcesz komunikować się tylko z grupą wybranych stacji radiowych, możesz zaprogramować te stacje pod konkretnym kodem CTCSS lub DCS.

6. ANI – możesz ustawić identyfikator urządzenia, który będzie wyświetlany dyspozytorowi, umożliwiając identyfikację urządzenia użytego do transmisji. Można to ustawić za pomocą komputera.

7. PTT-ID – funkcja ta pozwala rozpoznać, kto do Ciebie dzwoni:

- WYŁĄCZONY – nie przesyła kodu
- BOT – przesyła kod po naciśnięciu przycisku PTT (ustawienia za pomocą oprogramowania PC)
- EOT – przesyła kod po zwolnieniu przycisku PTT.
- BOTH – przesyła kod po naciśnięciu lub zwolnieniu przycisku PTT pikolak

8. DTMFST – najpierw należy ustawić PTT-ID na BOT/EOT/BOTH.

- WYŁ. – podczas nadawania nie będzie słychać tonu

DTMF - DT-ST – ton będzie słyszalny po naciśnięciu przycisku nadawania

- ANI-ST – ton będzie słyszalny podczas automatycznej skrzyni

biegów - DT-ANI – ton będzie słyszalny po naciśnięciu przycisku nadawania i podczas automatycznej skrzyni biegów

9. SC-REV – opcja skanowania wszystkich zapisanych kanałów. Jeśli urządzenie
Gdy skanowanie wykryje połączenie, skanowanie automatycznie się zatrzymuje.

10. BCL – funkcja umożliwiająca blokowanie transmisji sygnału w stanie zajętości kanał

11. OFFSET – użyj tego ustawienia, jeśli zamierzasz nadawać przez repeater. Na przykład, jeśli repeater używa częstotliwości 145,000 MHz do odbioru i 145,600 MHz do nadawania, należy ustawić offset na 0,600 – jest to różnica między częstotliwościami odbioru i nadawania repeatera.

12. SFT-D – ustawione na „-” podczas komunikacji przez repeater

© Sunnsoft sro, dystrybutor

Specyfikacje

Częstotliwość VHF: 136 - 174 MHz

Częstotliwość UHF 400 - 520 MHz

Funkcja VOX z regulacją czułości

Wyświetlacz LCD z dwupasmowym wyświetlaczem

Złącze do podłączania akcesoriów

Akumulator 7,4 V/2800 mAh

Lampa

Temperatura pracy -20 – 60 °C

Wymiary w mm 58 x 110 x 32

Waga 130g

Pytania:

„Nie mogę połączyć się z radiem”

Sprawdź czy masz prawidłową częstotliwość.

„Mam odpowiednią częstotliwość, ale w radiu nic nie słychać”

Sprawdź, czy antena jest prawidłowo zainstalowana i czy znajdujesz się w zasięgu sygnału.

Dystrybutor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Czechy
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, dystrybutor

BAOFENG

Voki-toki UV-82

Uporabniški priročnik



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributer

Opis

1. Antena

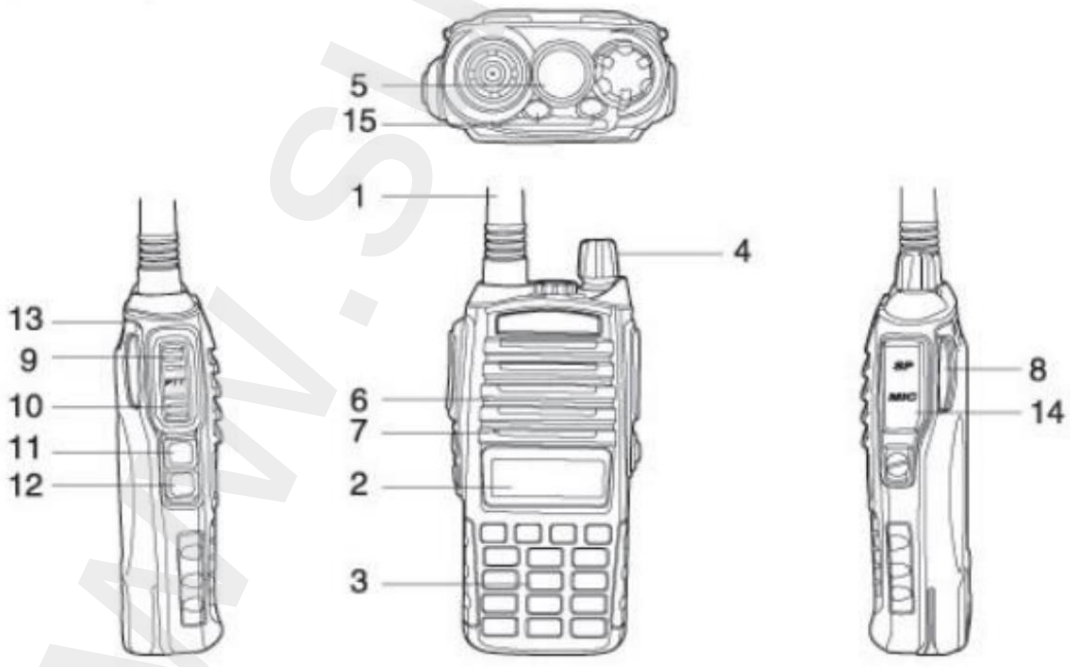
2. LCD-zaslon 3.
Tipkovnica

4. Vrtljivi izbirnik (vklop/izklop + glasnost)
5. Svetilka

6. Zvočnik 7.
Mikrofon

8. Varovalka pokrova
baterije 9. PTT A - Pritisni in govori - gumb za začetek glasovnega prenosa A 10. PTT B - Pritisni in govori - gumb za začetek glasovnega prenosa B 11. Gumb F - preklapljanje med načinom walkie-talkie in FM 12. Gumb M - upravljanje svetilke (vklop/utripanje/izklop)
13. Pritrdilni element za trak (del traku se vstavi pod anteno in nato drži na kraju samem)

14. Priključek za priključitev zunanjih slušalk 15.
LED lučke



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributer

Vsebina paketa



baterija za voki-toki | antena | adapter | sponka za pas za polnilnik

Hitri začetek

- Privijte anteno. Vklopite napravo z vrtenjem gumba [4]. Ta gumb se uporablja za
  Možno je tudi nadzorovati glasnost.
- Pritisnite gumb [11] za preklop med radijskim in FM načinom.
- Frekvence je mogoče uglaševati s puščicami, samodejnim iskanjem ali z neposrednim vnosom
  frekvenco na številski tipkovnici.
- Za oddajanje uporabite gumba PTT A in PTT B - (sprostitev gumba omogoči sprejem).

Navodila

1. Privijte anteno. Po potrebi pritrdite ročni trak pod anteno (tako da
   antena ga je držala pod seboj).
2. Lahko pritrdite tudi sponko za pas (pod vijaki) in zunanje slušalke (v
   priključek [14] na desni strani naprave).
3. Če morate odstraniti pokrov baterije, pritisnite zapaha [8] na obeh straneh in povlecite pokrov navzdol.
   Nato ga lahko na enak način ponovno namestite.

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributer

Osnovni nadzor

1. Pritisnite gumb [11] za preklop med radijskim in FM načinom. Obrnite gumb [4] za vklop naprave. S tem gumbom nadzirate tudi glasnost.
2. Frekvence lahko uglašujete s puščicami, samodejnim iskanjem (dolg pritisk zvezdice na tipkovnici) ali z neposrednim vnosom frekvence na številski tipkovnici.
3. Za oddajanje uporabite gumba PTT A in PTT B - (sprostitev gumba omogoči sprejem).
4. Za preklapljanje med kanaloma A in B uporabite gumb EXIT/AB na tipkovnici.
5. Za zaklepanje in odklepanje tipkovnice dolgo pritisnite gumb #.



Polnjenje

1. Polnjenje poteka s priloženo postajo. Možno je tudi napajanje same naprave. baterija.
2. Priklopno postajo preprosto priključite v električno vtičnico in nato vanjo vstavite polnilnik.
3. Če utripa rdeča LED-lučka, se oddajnik polni. Ko sveti zelena LED-lučka, je popolnoma napolnjen.



Opis zaslona



Ikona	Popis
88	číslo kanalu
75 25	frekvence
CT	'CTCSS' aktivováno
DCS	'DCS' aktivováno
+−	frekvenční odskok pro práci s převaděčem
VOX	funkce VOX povolená
R	reversní funkce aktivována
N	výběr modulačního zdvihu
	indikace nabití baterky
	uzamčení klávesy aktivováno
L	vysílání s malým výkonem
▲▼	změny frekvence
	úroveň síly signálu

© Sunnsoft sro, distributer

Možnosti nastavitev v meniju

Menu	Popis	Možnosti nastavení
0	SQL (Squelch level)	0-9
1	STEP(Frequency step)	2.5/5/6.25/10/12.5/20/25kHz
2	TXP(Transmit power)	HIGH/LOW
3	SAVE(Battery save,1:1/1:2/1:3/1:4)	OFF/1/2/3/4
4	VOX(Voice operated transmission)	OFF/0-10
5	W/N(Wideband/narrowband)	WIDE/NARR
6	ABR(Display illumination)	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR(Dual watch/dual reception)	OFF/ON
8	BEEP(Keypad beep)	OFF/ON
9	TOT(Transmission timer)	15/30/45/60.../585/600seconds
10	R-DCS(Reception digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS(Reception Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS(Transmission digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS(Transmission Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE(Voice prompt)	OFF/ON
15	ANI(Automatic number identification of the radio,only can be set by PC software.	
16	DTMFST(The DTMF tone of transmitting code.)	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE(Signal code, only could be set by PC software.)	1,....,15 groups
18	SC-REV(Scan resume method)	TO/CO/SE
19	PTT-ID(press or release the PTT button to transmit the signal code)	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT(delay the signal code sending)	0.....30ms
21	MDF-A(under channel mode, A channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B(under channel mode, B channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
23	BCL(busy channel lockout)	OFF/ON
24	AUTOLK(keypad locked automatically)	OFF/ON
25	SFT-D(direction of frequency shift)	OFF/+/-
26	OFFSET(frequency shift)	00.000...69.990
27	MEMCH(stored in memory channels)	000,...127
28	DELCH(delete the memory channels)	000,...127
29	WT-LED(illumination display color of standby)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	RX-LED(illumination display color of reception)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	TX-LED(illumination display color of transmitting)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	AL-MOD(alarm mode)	SITE/TONE/CODE
33	BAND(band selection)	VHF/UHF
34	TX-AB(transmitting selection while in dual watch/ reception)	OFF/A/B
35	STE(Tail Tone Elimination)	OFF/ON
36	RP_STE(Tail tone elimination in communication through repeater)	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL(Delay the tail tone of repeater)	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS(Boot display)	FULL/MGS
39	ROGER(tone end of transmission)	ON/OFF
40	A/B-BP(Tone end of reception)	OFF/A/B
41	RESET (Restore to default setting)	VFO/ALL

© Sunnsoft sro, distributer

Meniji in nastavitve

Za vstop v meni pritisnite gumb MENU. Gumb MENU se uporablja tudi za potrditev in vstop v posamezne kategorije nastavitev. Gumb EXIT pa vas vrne en korak nazaj ali popolnoma zapusti meni. Po meniju se lahko premikate s puščicami. Do posameznih točk nastavitev se lahko premaknete tudi neposredno s pritiskom na eno od tipk – na primer, s pritiskom na gumb 5 boste prišli do elementa WN (napisanega na tej tipki).

1. SQL – če ni signala, se bo zvočnik radia izklopil. Če je ta funkcija pravilno nastavljena, boste sprejemali le, ko bo prisoten signal, s čimer se podaljša življenjska doba baterije. Priporočena občutljivost je 5.

2. VOX – ko je ta funkcija aktivirana, ni treba pritisniti gumba PTT za začetek oddajanja. V trenutku, ko naprava prepozna vaš glas, bo samodejno začela oddajati.
Ko prenehate govoriti, naprava preneha oddajati in samodejno preklopi v način sprejemanja.

3. TDR – omogoča samodejno spremljanje sprejema signala na obeh sprejemnikih kanali.

4. TOT – nastavitev časa, v katerem je mogoče oddajati, ko je pritisnjen gumb PTT – ščiti pred pregrevanjem in hitrim praznjenjem baterije.

5. CTCSS/DCS – če morate komunicirati le s skupino izbranih radijskih postaj, je mogoče te postaje programirati pod določeno kodo CTCSS ali DCS.

6. ANI – nastavite lahko ID naprave, ki bo prikazan dispečerju, kar vam omogoča, da prepoznate, katera naprava je bila uporabljena za prenos. Nastavi se lahko prek računalnika.

7. PTT-ID – ta funkcija vam omogoča, da prepoznate, kdo vas kliče:
   - IZKLOP – koda se ne oddaja
   - BOT – odda kodo po pritisku gumba PTT (nastavitve prek programske opreme za računalnik)
   - EOT – odda kodo po sprostitvi gumba PTT.
   - OBA – oddaja kodo, ko pritisnete ali spustite tipko PTT gumbi

8. DTMFST – najprej morate nastaviti PTT-ID na BOT/EOT/BOTH.
   - IZKLOP – med oddajanjem se ne bo slišal ton DTMF -
   DT-ST – ton se bo slišal ob pritisku gumba za oddajnik - ANI-ST – ton se bo slišal med samodejnim oddajnikom - DT-ANI – ton se bo slišal ob pritisku gumba za oddajnik in med samodejnim oddajnikom

9. SC-REV – možnost skeniranja vseh shranjenih kanalov. Če naprava
Ko skeniranje najde komunikacijo, samodejno ustavi skeniranje.

10. BCL – ta funkcija omogoča blokiranje prenosa signala, ko je linija zasedena kanal

11. OFFSET – to nastavitev uporabite, če boste oddajali prek repetitorja. Če na primer repetitor uporablja frekvenco 145,000 MHz za sprejem in 145,600 MHz za oddajanje, morate nastaviti offset na 0,600 – to je razlika med sprejemno in oddajno frekvenco repetitorja.

12. SFT-D – nastavljeno na »-« pri komunikaciji prek repetitorja

© Sunnsoft sro, distributer

Specifikacije

VHF frekvenca: 136 - 174 MHz

UHF frekvenca 400 - 520 MHz

Funkcija VOX z nastavitvijo občutljivosti

LCD-zaslon z dvopasovnim prikazom

Priključek za priključitev dodatne opreme

Polnilna baterija 7,4 V/2800 mAh

Svetilka

Delovne temperature -20 – 60 °C

Dimenzije v mm 58 x 110 x 32

Teža 130 g

Vprašanja:

"Ne morem se povezati z radiem"

Preverite, ali imate pravilno frekvenco.

"Imam pravo frekvenco, vendar na radiu ni ničesar slišati."

Prepričajte se, da je antena pravilno nameščena in da ste znotraj dosega signala.

Distributer

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a

190 00 Praga 9

Češka

www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributer

BAOFENG

UV-82 voki-toki

Korisnički priručnik



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributer

Opis

1. Antena

2. LCD zaslon 3.
Tipkovnica

4. Okretni birač (uključeno/isključeno + glasnoća)

5. Svjetiljka

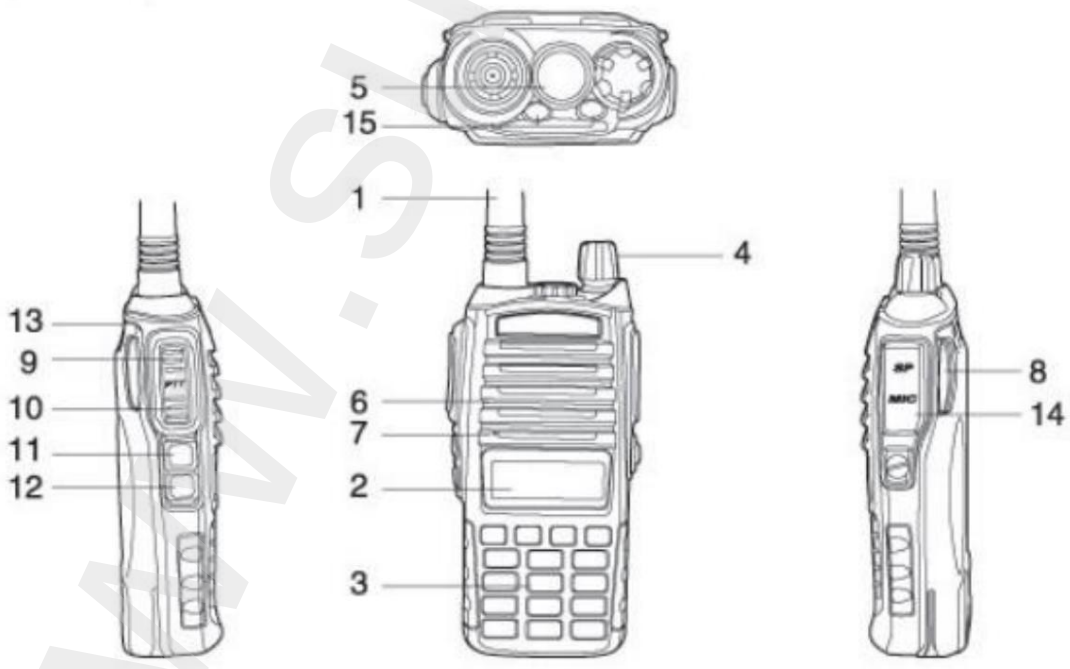
6. Zvučnik 7. Mikrofon

8. Osigurač poklopca baterije

9. PTT A - Pritisni za razgovor - tipka za pokretanje prijenosa glasa A 10. PTT B - Pritisni za razgovor - tipka za pokretanje prijenosa glasa B 11. Tipka F - prebacivanje između walkie-talkie i FM načina rada 12. Tipka M - upravljanje svjetiljkom (uključeno/treptanje/isključeno)

13. Pričvršćivač za remen (dio remena se umetne ispod antene, a zatim drži na licu mjesta)

14. Priključak za spajanje vanjskih slušalica 15. LED diode



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributer

Sadržaj paketa



baterija za voki-toki | antena | adapter | kopča za remen punjača

Brzi početak

- Pričvrstite antenu vijcima. Uključite uređaj okretanjem gumba [4]. Ovaj gumb se koristi za
  Također je moguće kontrolirati glasnoću.
- Pritisnite gumb [11] za prebacivanje između radijskog i FM načina rada.
- Frekvencije se mogu podesiti pomoću strelica, automatskim pretraživanjem ili izravnim unosom frekvenciju na numeričkoj tipkovnici.
- Za odašiljanje koristite tipke PTT A i PTT B - (otpuštanjem tipke omogućuje se prijem).

Upute

1. Pričvrstite antenu vijcima. Ako je potrebno, pričvrstite remen za ruku ispod antene (tako da antena ga je držala ispod sebe).
2. Također možete pričvrstiti kopču za remen (ispod vijaka) i vanjske slušalice (u konektor [14] na desnoj strani uređaja).
3. Ako trebate ukloniti poklopac baterije, pritisnite zasune [8] s obje strane i povucite poklopac prema dolje. Zatim ga možete ponovno pričvrstiti na isti način.

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributer

Osnovna kontrola

1. Pritisnite gumb [11] za prebacivanje između radijskog i FM načina rada. Okrenite gumb [4] za uključivanje uređaja. Ovaj gumb također kontrolira glasnoću.
2. Frekvencije se mogu podesiti pomoću strelica, automatskim pretraživanjem (dugi pritisak zvjezdice na tipkovnici) ili izravnim unosom frekvencije na numeričkoj tipkovnici.
3. Za odašiljanje koristite tipke PTT A i PTT B - (otpuštanjem tipke omogućujete prijem).
4. Pomoću tipke EXIT/AB na tipkovnici prelazite između kanala A i B.
5. Dugo pritisnite tipku # za zaključavanje i otključavanje tipkovnice.



Punjenje

1. Punjenje se vrši pomoću priložene priključne stanice. Također je moguće napajati sam uređaj baterija.
2. Jednostavno spojite priključnu stanicu na utičnicu, a zatim u nju umetnite punjač.
3. Ako crvena LED lampica treperi, odašiljač se puni. Kada se upali zelena LED lampica, potpuno je napunjen.



Opis prikaza



Ikona	Popis
88	číslo kanalu
75/25	frekvence
CT	'CTCSS' aktivováno
DCS	'DCS' aktivováno
+−	frekvenční odskok pro práci s převaděčem
VOX	funkce VOX povolená
R	reversní funkce aktivována
N	výběr modulačního zdvihu
	indikace nabití baterky
	uzamčení klávesy aktivováno
L	vysílání s malým výkonem
▲▼	změny frekvence
	úroveň síly signálu

© Sunnsoft sro, distributer

Opcije podešavanja u izborniku

Menu	Popis	Možnosti nastavení
0	SQL (Squelch level)	0-9
1	STEP(Frequency step)	2.5/5/6.25/10/12.5/20/25kHz
2	TXP(Transmit power)	HIGH/LOW
3	SAVE(Battery save,1:1/1:2/1:3/1:4)	OFF/1/2/3/4
4	VOX(Voice operated transmission)	OFF/0-10
5	W/N(Wideband/narrowband)	WIDE/NARR
6	ABR(Display illumination)	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR(Dual watch/dual reception)	OFF/ON
8	BEEP(Keypad beep)	OFF/ON
9	TOT(Transmission timer)	15/30/45/60.../585/600seconds
10	R-DCS(Reception digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS(Reception Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS(Transmission digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS(Transmission Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE(Voice prompt)	OFF/ON
15	ANI(Automatic number identification of the radio,only can be set by PC software.	
16	DTMFST(The DTMF tone of transmitting code.)	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE(Signal code, only could be set by PC software.)	1,....,15 groups
18	SC-REV(Scan resume method)	TO/CO/SE
19	PTT-ID(press or release the PTT button to transmit the signal code)	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT(delay the signal code sending)	0.....30ms
21	MDF-A(under channel mode, A channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B(under channel mode, B channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
23	BCL(busy channel lockout)	OFF/ON
24	AUTOLK(keypad locked automatically)	OFF/ON
25	SFT-D(direction of frequency shift)	OFF/+/-
26	OFFSET(frequency shift)	00.000...69.990
27	MEMCH(stored in memory channels)	000,...127
28	DELCH(delete the memory channels)	000,...127
29	WT-LED(illumination display color of standby)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	RX-LED(illumination display color of reception)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	TX-LED(illumination display color of transmitting)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	AL-MOD(alarm mode)	SITE/TONE/CODE
33	BAND(band selection)	VHF/UHF
34	TX-AB(transmitting selection while in dual watch/ reception)	OFF/A/B
35	STE(Tail Tone Elimination)	OFF/ON
36	RP_STE(Tail tone elimination in communication through repeater)	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL(Delay the tail tone of repeater)	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS(Boot display)	FULL/MGS
39	ROGER(tone end of transmission)	ON/OFF
40	A/B-BP(Tone end of reception)	OFF/A/B
41	RESET (Restore to default setting)	VFO/ALL

© Sunnsoft sro, distributer

Izbornici i postavke

Pritisnite tipku MENU za ulazak u izbornik. Tipka MENU također se koristi za potvrdu i unos pojedinačnih kategorija postavki. Tipka EXIT, s druge strane, vraća vas korak unatrag ili potpuno izlazi iz izbornika. Po izborniku se možete kretati pomoću strelica. Također se možete izravno pomaknuti na pojedinačne točke postavki pritiskom na jednu od tipki - na primjer, pritiskom na tipku 5 odvest ćete se do stavke WN (napisano na ovoj tipki).

1. SQL – ako se ne primi signal, zvučnik radija bit će isključen. Ako je ova funkcija ispravno postavljena, primat ćete samo kada je prisutan signal, čime se povećava vijek trajanja baterije. Preporučena osjetljivost je 5.

2. VOX – kada je ova funkcija aktivirana, nije potrebno pritisnuti PTT tipku za početak odašiljanja. Čim uređaj prepozna vaš glas, automatski će započeti s odašiljanjem.
Kada prestanete govoriti, uređaj prestaje s odašiljanjem i automatski prelazi u način prijema.

3. TDR – omogućuje automatsko praćenje prijema signala na oba uređaja
kanali.

4. TOT – postavljanje vremena u kojem je moguće odašiljati kada je pritisnuta PTT tipka –
štiti od pregrijavanja i brzog pražnjenja baterije.

5. CTCSS/DCS – ako trebate komunicirati samo s grupom odabranih radio postaja, moguće je programirati te postaje pod određenim CTCSS ili DCS kodom.

6. ANI – možete postaviti ID uređaja koji će se prikazivati dispečeru, što vam omogućuje da identificirate koji je uređaj korišten za prijenos. Može se postaviti putem računala.

7. PTT-ID – ova značajka vam omogućuje prepoznavanje tko vas zove:

- ISKLJUČENO – ne prenosi kod
- BOT – šalje kod nakon pritiska PTT tipke (postavke putem PC softvera)
- EOT – šalje kod nakon otpuštanja PTT tipke.
- OBA – šalje kod kada se pritisne ili otpusti PTT tipka
gumbi

8. DTMFST – prvo morate postaviti PTT-ID na BOT/EOT/BOTH.

- ISKLJUČENO – DTMF ton se neće čuti prilikom odašiljanja
- DT-ST – ton će se čuti kada se pritisne tipka za odašiljanje - ANI-ST – ton će se čuti tijekom automatskog odašiljanja - DT-ANI – ton će se čuti kada se pritisne tipka za odašiljanje i tijekom automatskog odašiljanja

9. SC-REV – opcija za skeniranje svih pohranjenih kanala. Ako uređaj
Kada skeniranje pronađe komunikaciju, automatski zaustavlja skeniranje.

10. BCL – ova funkcija omogućuje blokiranje prijenosa signala kada je linija zauzeta
kanal

11. OFFSET – koristite ovu postavku ako ćete odašiljati putem repetitora. Na primjer, ako repetitor koristi frekvenciju od 145.000 MHz za prijem i 145.600 MHz za odašiljanje, potrebno je postaviti offset na 0.600 – to je razlika između frekvencije prijema i odašiljanja repetitora.

12. SFT-D – postavljeno na "-" prilikom komunikacije putem repetitora

© Sunnsoft sro, distributer

Tehnički podaci

VHF frekvencija: 136 - 174 MHz

UHF frekvencija 400 - 520 MHz

VOX funkcija s podešavanjem osjetljivosti

LCD zaslon s dvostrukim pojasom prikaza

Priključak za spajanje dodatne opreme

Punjiva baterija 7,4 V/2800 mAh

Svjetiljka

Radne temperature -20 – 60 °C

Dimenzije u mm 58 x 110 x 32

Težina 130 g

Pitanja:

"Ne mogu se spojiti na radio"

Provjerite imate li ispravnu frekvenciju.

"Imam pravu frekvenciju, ali ništa se ne čuje na radiju"

Provjerite je li antena ispravno instalirana i jeste li unutar dometa signala.

Distributer

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a

190 00 Prag 9

Češka Republika

www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributer

BAOFENG

UV-82 walkie-talkie

User manual



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributor

Description

1. Antenna

2. LCD display 3.
Keyboard

4. Rotary selector (on/off + volume)

5. Flashlight

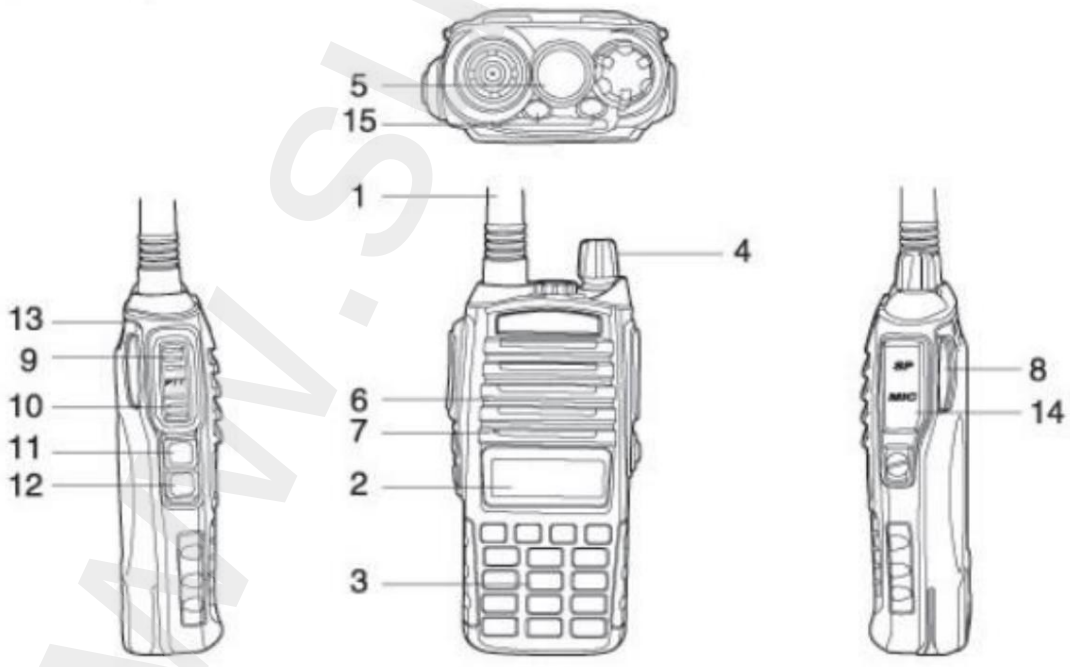
6. Speaker 7.
Microphone

8. Battery cover fuse 9. PTT A

- Push to talk - button to start voice transmission A 10.PTT B - Push to talk - button to start voice transmission B 11.F button - switching between walkie-talkie and FM mode 12.M button - flashlight control (on/flashing/off)

13. Strap mount (part of the strap is inserted under the antenna and then held on the spot)

14.Connector for connecting an external headset 15.LEDs



www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributor

Package contents

walkie talkie battery	antenna	adapter	charger belt clip strap

Quick start

- Screw the antenna in place. Turn the device on by turning the [4] knob. This knob is used to
  It is also possible to control the volume.
- Press button [11] to switch between radio and FM mode.
- Frequencies can be tuned using arrows, automatic search or by entering them directly
  frequency on the numeric keypad.
- Use the PTT A and PTT B buttons to transmit - (releasing the button enables reception).

Instructions

1. Screw the antenna in place. If necessary, attach a hand strap under the antenna (so that
   the antenna held it under it).
2. You can also attach a belt clip (under the screws) and an external headset (into the
   connector [14] on the right side of the device).
3. If you need to remove the battery cover, press the latches [8] on both sides and pull the cover down.
   You can then reattach it the same way.

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributor

Basic control

1. Press the [11] button to switch between radio and FM mode. Turn the [4] button to turn on the device. This button also controls the volume.
2. Frequencies can be tuned using the arrows, automatic search (long-press the asterisk on the keyboard), or by directly entering the frequency on the numeric keypad.
3. Use the PTT A and PTT B buttons to transmit - (releasing the button enables reception).
4. Use the EXIT/AB button on the keyboard to switch between channels A and B.
5. Long press the # button to lock and unlock the keyboard.



Charging

1. Charging is done using the included dock. It is also possible to power the device itself battery.
2. Simply connect the dock to the power outlet and then insert the charger into it.
3. If the red LED is flashing, the transmitter is charging. When the green LED turns on, it is fully charged.



Display description



Ikona	Popis
88	číslo kanalu
75 25	frekvence
CT	'CTCSS' aktivováno
DCS	'DCS' aktivováno
+−	frekvenční odskok pro práci s převaděčem
VOX	funkce VOX povolená
R	reversní funkce aktivována
N	výběr modulačního zdvihu
	indikace nabití baterky
	uzamčení klávesy aktivováno
L	vysílání s malým výkonem
▲▼	změny frekvence
	úroveň síly signálu

© Sunnsoft sro, distributor

Setting options in the menu

Menu	Popis	Možnosti nastavení
0	SQL (Squelch level)	0-9
1	STEP(Frequency step)	2.5/5/6.25/10/12.5/20/25kHz
2	TXP(Transmit power)	HIGH/LOW
3	SAVE(Battery save,1:1/1:2/1:3/1:4)	OFF/1/2/3/4
4	VOX(Voice operated transmission)	OFF/0-10
5	W/N(Wideband/narrowband)	WIDE/NARR
6	ABR(Display illumination)	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR(Dual watch/dual reception)	OFF/ON
8	BEEP(Keypad beep)	OFF/ON
9	TOT(Transmission timer)	15/30/45/60.../585/600seconds
10	R-DCS(Reception digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS(Reception Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS(Transmission digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS(Transmission Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE(Voice prompt)	OFF/ON
15	ANI(Automatic number identification of the radio,only can be set by PC software.	
16	DTMFST(The DTMF tone of transmitting code.)	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI
17	S-CODE(Signal code, only could be set by PC software.)	1,....,15 groups
18	SC-REV(Scan resume method)	TO/CO/SE
19	PTT-ID(press or release the PTT button to transmit the signal code)	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT(delay the signal code sending)	0.....30ms
21	MDF-A(under channel mode, A channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B(under channel mode, B channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
23	BCL(busy channel lockout)	OFF/ON
24	AUTOLK(keypad locked automatically)	OFF/ON
25	SFT-D(direction of frequency shift)	OFF/+/-
26	OFFSET(frequency shift)	00.000...69.990
27	MEMCH(stored in memory channels)	000,...127
28	DELCH(delete the memory channels)	000,...127
29	WT-LED(illumination display color of standby)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	RX-LED(illumination display color of reception)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	TX-LED(illumination display color of transmitting)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	AL-MOD(alarm mode)	SITE/TONE/CODE
33	BAND(band selection)	VHF/UHF
34	TX-AB(transmitting selection while in dual watch/ reception)	OFF/A/B
35	STE(Tail Tone Elimination)	OFF/ON
36	RP_STE(Tail tone elimination in communication through repeater)	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL(Delay the tail tone of repeater)	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS(Boot display)	FULL/MGS
39	ROGER(tone end of transmission)	ON/OFF
40	A/B-BP(Tone end of reception)	OFF/A/B
41	RESET (Restore to default setting)	VFO/ALL

© Sunnsoft sro, distributor

Menus and settings

Press the MENU button to enter the menu. The MENU button is also used to confirm and enter individual settings categories. The EXIT button, on the other hand, takes you back one step, or completely exits the menu. You can move around the menu using the arrows. You can also move to individual settings points directly by pressing one of the keys - for example, pressing the 5 button will take you to the WN item (written on this key).

1. SQL – if no signal is received, the radio speaker will be muted. If this function is set correctly, you will receive only when a signal is present, thus increasing battery life. The recommended sensitivity is 5.

2. VOX – when this function is activated, it is not necessary to press the PTT button to start transmitting. The moment the device recognizes your voice, it will automatically start transmitting. When you stop speaking, the device stops transmitting and automatically switches to receive mode.

3. TDR – allows automatic monitoring of signal reception on both set channels.

4. TOT – setting the time for which it is possible to transmit when the PTT button is pressed – protects against overheating and rapid battery discharge.

5. CTCSS/DCS – if you only need to communicate with a group of selected radio stations, it is possible to program these stations under a specific CTCSS or DCS code.

6. ANI – you can set the device ID that will be displayed to the dispatcher, allowing you to identify which device was used to transmit. Can be set via computer

7. PTT-ID – this feature allows you to recognize who is calling you:
   - OFF – does not transmit code
   - BOT – transmits the code after pressing the PTT button (settings via PC software)
   - EOT – transmits code after releasing the PTT button.
   - BOTH – transmits code when PTT is pressed or released buttons

8. DTMFST – first you need to set the PTT-ID to BOT/EOT/BOTH.
   - OFF – no DTMF tone will be heard when transmitting
   - DT-ST – tone will be heard when the transmission button is pressed
   - ANI-ST – tone will be heard during automatic transmission - DT-ANI – tone will be heard when the transmission button is pressed and during automatic transmission

9. SC-REV – option to scan all stored channels. If the device When the scan finds communication, it automatically stops scanning.

10. BCL – this function allows blocking of signal transmission on busy channel

11. OFFSET – use this setting if you are going to transmit via a repeater. For example, if the repeater uses a frequency of 145.000 MHz for reception and 145.600 MHz for transmission, you need to set the offset to 0.600 – this is the difference between the repeater's reception and transmission frequencies.

12. SFT-D – set to “-” when communicating via repeater

© Sunnsoft sro, distributor

Specifications

VHF frequency: 136 - 174 MHz

UHF frequency 400 - 520 MHz

VOX function with sensitivity adjustment

LCD display with dual-band display

Connector for connecting accessories

Rechargeable battery 7.4 V/2800 mAh

Lamp

Operating temperatures -20 – 60 °C

Dimensions in mm 58 x 110 x 32

Weight 130g

Questions:

"I can't connect to the radio"

Check that you have the correct frequency.

"I have the right frequency, but nothing is heard on the radio"

Make sure you have the antenna installed correctly and are within signal range.

Distributor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
19000 Prague 9
Czech Republic
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnsoft sro, distributor